



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE—OF  
**Montreal**

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

—Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”  
Bureau de Poste : 299 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

—Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”  
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”  
Post Office Box : 299 or 42  
Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”  
City Hall, — Montreal.  
TELEPHONE MAIN 4240

Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an  
Subscriptions \$4 a year

Payables d'avance  
Payable in advance

## DELIBERATIONS

### BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 12 mai 1911, a. m.

M. Dupuis, président. Tous présents.

1.—Soumis le rapport de l'Inspecteur de la Cité, approuvé par l'Ingénieur en Chef, au sujet de la demande de la Société des Artisans Canadiens Français, de faire effacer la ligne homologuée de la rue Vitré.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que le Département en Loi soit autorisé à prendre les procédures nécessaires pour faire effacer la ligne homologuée de la rue Vitré, Côté Sud, entre la place Viger et le Boulevard St-Laurent.

2.—Soumis des rapports de l'Ingénieur des Bâtiments, approuvés par l'Ingénieur en Chef, recommandant d'accorder les permis suivants :

1.—Joseph Poirier, pour ouvrir une cour à bois, charbon, grain et foin, sur le lot No. cad. 3616, sub. 138 rue Marianne, quartier Emard.

2.—H. A. Aumais, pour ériger une boutique de forge et de réparations de voitures sur le lot No cad. 10, sub. 25-26 et 27, No. 2069 Boulevard St-Laurent, quartier Laurier.

3.—Marc Noel, pour ouvrir une cour à bois et charbon sur le lot No 393 Panet, quartier Papineau.

4.—Tabé Bros. pour ériger un garage d'automobiles sur la propriété du “Caledonia Curling Club”, No. cad. Part. 1461, No. 101 Burnside Place, quartier St-Georges.

5.—W. H. Taylor pour construire une écurie de plus de huit places sur le lot No. 507, sub. 910, No. 51 rue Britannia, quartier Ste-Anne.

6.—La Commission des Ecoles Protestantes, pour ériger une chaudière à vapeur et un moteur électrique de 10 C.V. sur le lot No. 2023 Avenue Esplanade, No. cad. 11, sub. 758, quartier Laurier.

7.—Zéphirin Pelletier, pour ouvrir une cour à bois et charbon sur le lot No. 148 cad. rue Forsyth, quartier Hochelaga.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que les permis ci-dessus soient accordés.

3.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, approuvé par l'Ingénieur en Chef, au sujet de la demande de M. Jos. Maher pour permis d'ériger une marquise au dessus du trottoir en face du No 624, rue Ste-Catherine Ouest.

### BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 12th May, 1911, A. M.

Present: all the members of the Board. Mr. Dupuis in the chair.

1.—Submitted a report from the City Surveyor, approved by the Chief Engineer, anent the petition from the “Société des Artisans Canadiens-Français”, asking that the homologated line of Vitré street be erased.

Resolved: To report to Council, recommending that the Law Department be authorized to take the necessary proceedings in order to have the homologated line of Vitré street, south side, between Viger square and St. Lawrence boulevard, erased.

2.—Submitted reports from the Building Inspector, approved by the Chief Engineer, recommending that the following permits be granted:—

(1) Jos. Poirier, to open yard for the storage of wood, coal, grain and hay, on Cad. Lot No. 3616, sub. 138, Mary Ann street, Emard Ward;

(2) H. A. Aumais, to erect a forge and a carriage repair shop on cadastral lot No. 10, sub. 25-26 and 27, No. 2069 St. Lawrence Boulevard, Laurier Ward;

(3) Marc Noel, to open a wood and coal yard on lot No. 393 Panet street, Papineau Ward;

(4) Tabé Bros., to erect an automobile garage on the property of the Caledonia Curling Club, cadastral lot No. 1461, No. 101 Burnside Place, St. George Ward;

(5) W. H. Taylor, to erect a stable, containing more than 8 stalls, on lot No. 507, sub. 910, No. 51 Britannia St., St. Ann's Ward;

(6) Protestant Board of School Commissioners, to erect a steam boiler and a 10 h. p. electric motor on lot No. 2023 Esplanade avenue, cadastral lot No. 11, sub. 758, Laurier Ward;

(7) Zéphirin Pelletier, to open a wood and coal yard on cadastral lot No. 148, Forsyth street, Hochelaga Ward.

Resolved: To report to Council, recommending that said permits be granted.

3.—Submitted a report from the City Surveyor, approved by the Chief Engineer, anent the application from Mr. Jos. Maher for permission to erect a marquise over the sidewalk, opposite No. 624 St. Catherine street west.



Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant que ladite permission soit accordée aux conditions ordinaires.

4.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, approuvé par l'Ingénieur en Chef, recommandant que permission soit accordée à la Canadian Rubber Co. of Montreal Ltd. de poser une conduite souterraine sous et à travers la rue Notre Dame, depuis le coin sud-ouest des rues Papineau et Notre Dame, jusqu'à l'établissement et au Bureau principal de la dite compagnie sur le côté nord de la rue Notre-Dame, et sous et à travers la rue Notre Dame, en face du No. civique 967 Notre-Dame Est, tel que démontré sur le plan produit.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que ladite permission soit accordée aux conditions mentionnées au rapport de l'Inspecteur de la Cité.

5.—Soumis un état préparé par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, du coût de la révision des listes électorales, s'élevant à la somme de \$1,187.25, la part payable par la Cité sur ledit montant étant de \$743.63, et celle du Gouvernement de \$443.62, une somme de \$650.00 ayant été votée par le Conseil, en date du 19 Décembre 1910, pour les fins ci-dessus, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme additionnelle de \$93.63 soit votée pour parfaire le montant payable par la Cité.

6.—Soumise une réquisition (No. 11) du Surintendant des Impressions et de la Papeterie pour différents articles de papeterie.

Résolu: D'approuver ladite réquisition moins l'item "une plume-fontaine pour le Secrétaire du Département de l'Inspection des Aliments.

7.—M. l'Ech. Emard se présente devant le Bureau et demande la construction d'un égout dans Woodland.

Résolu: De demander au Département en Loi quels moyens prendre pour obtenir le droit de passage pour la canalisation de Woodland Park, dans le quartier Emard, sur les rues Springland, Dorothy et Riel, et d'informer le Département en Loi que M. l'Ech. Emard se tiendra à leur disposition pour leur fournir tous les renseignements dont ils pourront avoir besoin.

8.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, approuvé par l'Ingénieur en Chef recommandant que permis soit accordé à la Transportation Building Co. Ltd., de construire une voute edessous du trottoir, en face de la propriété de ladite compagnie sur le côté est de la rue St-Frs. Xavier, entre les rues St-Jacques et Notre-Dame et sur le côté nord de la rue Notre-Dame, est de St-François Xavier.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant que ledit permis soit accordé aux conditions ordinaires.

9.—Soumises des demandes de l'Ech. Mayrand pour la construction de nouveaux trottoirs et de nouveaux pavages, dans son quartier.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef.

10.—Soumis un rapport du Surintendant des Egouts, approuvé par l'Ingénieur en Chef, recommandant la construction d'un égout dans la rue Dufferin, depuis l'égout existant au boulevard Saint-Joseph, jusqu'à la carrière.

Résolu: De référer au Médecin Officier de Santé avec instructions d'aller faire l'inspection de ladite carrière et de faire rapport au Bureau immédiatement sur le besoin de tel égout, au point de vue de la santé publique.

11.—Soumise une communication de M. J. R. Walker, adressée à l'Echevin Ward, au sujet de l'état de la rue Dorchester, en face des terrains de l'Hôpital Western.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef avec prière de faire rapport immédiatement.

12.—Soumis un extrait du procès verbal d'une assemblée du Conseil tenue le 1er Mai 1911, à l'effet de demander aux Commissaires de fixer le montant à être placé à la disposition du Comité de Réception, pour les fêtes proposées à l'occasion du couronnement de S. M. le Roi Georges V.

Résolu: De prier le président du Comité de Réception de fournir au Bureau le programme de ce qu'il a l'intention de faire.

13.—Soumis un extrait du procès verbal d'une assemblée du Conseil tenue le 24 Avril 1911, question par l'Ech. Turcot, au sujet des routes ajoutées à la franchise de la Compagnie des Chars Urbains par le Conseil de la Ville St Louis en 1909.

Resolved: To report to Council, recommending that said permission be granted, on the usual conditions.

4.—Submitted a report from the City Surveyor, approved by the Chief Engineer, recommending that permission be granted to the Canadian Rubber Co. of Montreal, Limited, to lay an underground conduit under and across Notre Dame street, from the S. E. corner of Papineau and Notre Dame streets to the factory and main office of the said Company, on the North side of Notre Dame street, and under and across Notre Dame street, opposite Civic No. 967 Notre Dame street east, as shown on the plan submitted.

Resolved: To report to Council, recommending that said permission be granted on the conditions mentioned in the City Surveyor's report.

5.—Submitted a statement prepared by the City Comptroller and Auditor, showing the cost of the revision of voters' lists, the same amounting to \$1,187.25, the share payable by the City being \$743.63 and the balance, \$443.62, being payable by the Government, a sum of \$650 having been voted by the Council for this purpose on the 19th December, 1910.

Resolved: To report to Council, recommending that an additional sum of \$93.63 be voted to make up the amount payable by the City.

6.—Submitted a requisition (No. 11) from the Superintendent of Printing and Stationery for various stationery supplies.

Resolved: To approve said requisition, with the exception of a "fountain pen for the Secretary of the Food Inspection Department".

7.—Alderman Emard appeared before the Board and asked that a sewer be laid in Woodland.

Resolved: To request the Law Department to advise the Board as to what measures should be taken in order to obtain a right of way for the laying of a sewer in Woodland Park, Emard Ward, on Springland, Dorothy and Riel streets and to inform the City Attorneys that alderman Emard will be pleased to give them any information they may require in this connection.

8.—Submitted a report from the City Surveyor, approved by the Chief Engineer, recommending that a permit be granted to the Transportation Building Co., Ltd., to construct a vault under the sidewalk, opposite the property of said Company, on the East side of St. François-Xavier St., between St. James and Notre Dame streets, and on the North side of Notre Dame street, East of St. François-Xavier street.

Resolved: To report to Council, recommending that said permit be granted on the usual conditions.

9.—Submitted a petition from alderman Mayrand, asking that sidewalks and pavings be laid in certain parts of his ward.

Referred to the Chief Engineer.

10.—Submitted a report from the Superintendent of Sewers, approved by the Chief Engineer, recommending the construction of a sewer in Dufferin street, from the end of the existing sewer, on St. Joseph Boulevard, to the Quarry.

Resolved: To refer the same to the Medical Health Officer with instructions to inspect the said quarry and to immediately inform the Board whether such sewer is required in the interest of public health.

11.—Submitted a communication from Mr. J. R. Walker, addressed to alderman Ward, anent the condition of Dorchester street, opposite the grounds of the Western Hospital.

Referred to the Chief Engineer with a request that he report thereon immediately.

12.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of Council, held on the 1st May, 1911, requesting the Commissioners to fix the amount to be placed at the disposal of the Reception Committee for the celebration to be held on the occasion of the coronation of H. M. King George V.

Resolved: To request the Chairman of the Reception Committee to submit to the Board, a memo of what the said Committee intend to do in this connection.

13.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the Council held on the 24th April, 1911, containing a question put by alderman Turcot in connection with the



routes added to the franchise of the M. S. R. Co. by the Council of the Town of St. Louis in 1909.

Résolu: De référer à l'Inspecteur en Chef.

14.—Le Surintendant des Parcs se présente devant le Bureau et déclare qu'il n'y a rien de fondé dans la nouvelle qui a été publiée que les Commissaires du Havre s'opposaient à la construction du quai temporaire de l'Île Ste-Hélène, par M. Lamarre, à l'endroit fixé par la Cité.

15.—Soumise une demande de M. LeBeuf, maire de la Ville de St-Pierre, demandant à emprunter une machine servant à l'ouverture des rues.

Résolu: D'accorder la demande ci-dessus, à la condition qu'une garantie sera donnée à l'effet que ladite machine sera retournée en aussi bon état qu'elle est maintenant.

16.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Éclairage, déclarant que le travail pour l'installation de poteaux pour l'éclairage de la paroisse de St-Jean Berchmans, quartier St-Denis, est commencé et sera terminé dans une dizaine de jours.

Déposé.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 12 mai 1911, p. m.

Les mêmes présents.

A la demande de l'Ech. Tétréau, la question de l'effacement de la ligne homologuée de la rue Lasalle est de nouveau prise en considération, et il est

Résolu: De référer la question au Département en Loi avec prière de donner leur opinion dans le plus court délai possible.

2.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, approuvé par l'Ingénieur en Chef, déclarant que la dépense hebdomadaire pour le nettoyage des rues non pavées est de \$12,000 par semaine,

Résolu: De faire rapport au Conseil, afin d'être en position de continuer ce service, recommandant qu'une somme additionnelle de \$30,000 soit votée pour cette fin.

3.—Soumis un rapport du Surintendant des Egouts, approuvé par l'Ingénieur en Chef, déclarant qu'une somme additionnelle de \$2,000 sera requise pour compléter l'égout de la rue St-Etienne à la rue Mill.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant la complétion dudit égout, ladite somme de \$2 000 étant payable \$1,850 par les propriétaires intéressés et la balance, soit, \$150 par la Cité.

4.—Soumise une requête des Dames patronesses de la Fête de Charité Victoria, demandant de bien vouloir encourager cette oeuvre philanthropique dont les recettes sont destinées à nos hôpitaux, en achetant le nombre voulu de cocardes et drapeaux pour décorer les voitures de la Cité.

Résolu: Après avoir consulté le Département en Loi, de faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme de \$100 soit votée pour cette fin.

5.—Soumis un compte de M. J. F. L. Carron, au montant de \$200 pour location de la salle municipale du quartier Bordeaux, du 1er Mai 1910 au 1er Mai 1911.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant le paiement dudit compte.

6.—Soumis un extrait du procès verbal d'une assemblée du Conseil tenue le 8 mai 1911, à l'effet d'autoriser le Bureau des Commissaires à abolir le poste de cochers No. 23, situé au coin des rues DeMontigny et St-Denis et à le rétablir sur les rues St-Hubert et DeMontigny de la façon suivante:

Le kiosque à être placé sur la rue St-Hubert, côté Ouest, au nord de la rue Ste-Catherine, à vingt pieds plus haut que le No civique 306, la première voiture stationnant en avant du kiosque et les autres devant occuper l'espace libre en arrière du kiosque jusqu'aux deux premiers poteaux du télégraphe situés sur la rue St-Hubert, au sud de la rue de Montigny et la balance des voitures, sur la rue de Montigny, côté sud, à l'ouest de la rue St-Hubert, en arrière du troisième poteau de télégraphe.

Referred to the Chief Engineer.

14.—The Superintendent of Parks appeared before the Board and declared that the statement published in the newspapers to the effect that the Harbor Commissioners objected to the erection, by Mr. Lamarre, of a temporary wharf on St. Helen's Island, at the place designated by the City, was unfounded.

15.—Submitted a letter from Mr. LeBeuf, Mayor of the Town of St. Pierre, asking that the City lend to said Town an excavating machine.

Resolved: To comply with said request, conditionally, however, that a guarantee shall be given to the effect that said machine shall be returned in as good a condition as it is now.

16.—Submitted a report from the Superintendent of the Light Department, stating that the work in connection with the erection of poles for the lighting of the Parish of St. Jean Berchmans, St. Denis Ward, is being proceeded with and will be completed within 10 days.

Filed of record.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 12th May, 1911, p.m.

Present: the same members as above.

1.—At the request of alderman Tétréau, the question of the erasure of the homologated line of Lasalle street was again considered, and it was

Resolved: To refer the matter to the Law Department with a request that they give their opinion thereon within the shortest possible delay.

2.—Submitted a report from the City Surveyor, approved by the Chief Engineer, stating that the expenditure in connection with the cleaning of unpaved streets is \$12,000 per week.

Resolved: To report to Council, recommending that an additional sum of \$30,000 be voted for this purpose, in order that the work of cleaning said streets may be continued.

3.—Submitted a report from the Superintendent of Sewers, approved by the Chief Engineer, stating that an additional sum of \$2,000 will be required to complete the sewer in St. Etienne street as far as Mill street.

Resolved: To report to Council, recommending that said sewer be completed, the said sum of \$2,000 being payable as follows: \$1,850 by the interested proprietors and \$150 by the City.

4.—Submitted a communication from the patronesses of the Victoria Tag-day, asking that the City encourage this philanthropic work, the receipts of which are to be distributed to our hospitals, by purchasing the required number of cockades and flags to decorate the City's vehicles.

After consulting the Law Department, it was

Resolved: To report to Council, recommending that a sum of \$100 be voted for such purpose.

5.—Submitted an account from Mr. J. F. L. Garron, to the amount of \$200, for rental of the Town Hall in Bordeaux Ward, from the 1st of May, 1910, to the 1st May, 1911.

Resolved: To report to Council, recommending that said account be paid.

6.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the Council held on the 8th May, 1911, authorizing the Board of Commissioners to abolish cab-stand No. 23, from the corner of DeMontigny and St. Denis streets, to the corner of St. Hubert and DeMontigny streets, as follows:—

The kiosk to be placed on St. Hubert street, west side, north of St. Catherine street, at a distance of 20 feet above Civic No. 306, the first vehicle to stand in front of the kiosk and the others to occupy the free space in rear of the kiosk up to the two first telegraph poles situated on St. Hubert street, south of DeMontigny street, and the remainder of the vehicles to stand on DeMontigny street, south side, west of St. Hubert street, in rear of the 3rd telegraph pole.



Résolu: D'ordonner ledit changement et de donner instructions au Chef de Police en conséquence.

7.—Soumis un rapport du Surintendant des Parcs, commandant de voter un crédit pour payer les gages de certains employés pour lesquels des crédits ne figurent pas au budget, savoir :

1 Jardinier, Parcs, quartier Mont-Royal, 26 semaines.	\$312.00
6 Jardinier, différents parcs 26 semaines . . . . .	1872.00
1 jardinier, Parc LaFontaine, 26 semaines . . . . .	325.00
Total . . . . .	\$2,509.00

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que ladite somme de \$2,509 soit votée pour les fins ci-dessus.

8.—Soumis un rapport du Président du Bureau des Evaluateurs, déclarant que le fonds contingent de son département ne sera pas suffisant pour faire face aux dépenses de l'exercice courant et demandant qu'une somme de \$125 soit mise à sa disposition pour parfaire le montant nécessaire pour payer les frais de déplacement des Evaluateurs et de leurs commis, lors de la cotisation.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

9.—Soumis un extrait du procès verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 26 Avril 1911, demandant aux Commissaires ce qu'ils entendent faire, lorsque la limite de temps du contracteur de l'égout de la rue Sherbrooke sera expirée.

Résolu: D'informer le Conseil que les Commissaires entendent tenir les contracteurs responsables pour l'accomplissement des obligations de leur contrat.

10.—Soumis un rapport du Surintendant des Egouts, approuvé par l'Ingénieur en Chef, recommandant que le dépôt de \$4,000 fait par le contracteur Mathew Dineen pour l'égout de Rosemont, lui soit remis, la cité gardant une somme de \$500 pour couvrir les frais de remplissage des tranchées.

Résolu: En conséquence.

11.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc, approuvé par l'Ingénieur en Chef, recommandant que le dépôt de \$2,300 fait par MM. J. O. Labrecque & Cie pour la fourniture du charbon mou à la station du Bas Niveau, leur soit remis.

Résolu: En conséquence.

12.—Soumis un rapport du Contrôleur de la Cité, transmettant une liste de comptes de dépenses encourues en 1910, lesquelles ne peuvent être recommandées pour paiement, à moins d'approbation préalable par le Conseil.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant le paiement desdits comptes, s'élevant à la somme de \$700.68.

13.—Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, déclarant n'avoir pas d'objection au transfert de l'étal No 12 marché St-Laurent, de M. L. Finkelstein à M. Sam Seigel.

Résolu: D'accorder ledit transfert.

14.—Soumis un extrait du rapport du Secrétaire de l'Assistance Publique pour le mois d'avril 1911.

Déposé.

15.—Soumis des rapports des Avocats de la Cité, sur les réclamations ci-dessous mentionnés, savoir :

"Re" M. L. H. & P. Co., vs. Cité de Montréal, jugement à la compagnie . . . . .	\$ 43.16
Int. du 9 Septembre 1909 . . . . .	3.62
A. MM. Brown & Cie. . . . .	23.90
Alph. Bastien, chute sur trottoir, règlement; frais à M. C. A. Pariseault . . . . .	46.65
Rowan Bros. & Co., perte d'un cheval . . . . .	272.85
Clara Beaulieu, chute en descendant d'un char; à la réclamante . . . . .	260.00
Frais à MM. Angers & Cie. . . . .	101.60
André Laurin, chute sur trottoir; au Demandeur . . . . .	325.00
Benjamin Benoit . . . . .	163.55
L. J. A. Jodoin, blessé par une voiture du Dépt. des Incendies . . . . .	150.00
Miss Emma Shields, chute sur trottoir . . . . .	25.00
François Gervais, bras d'escalier brisé . . . . .	2.50

Resolved: To give instructions to the Chief of Police accordingly,

7.—Submitted a report from the Superintendent of Parks, recommending that an appropriation be voted to pay the wages of certain employees for whom no provision has been made in the annual appropriations, to wit:—

1 gardener, park in Mount Royal Ward, 26 weeks.	\$ 312
6 gardeners, different parks, 26 weeks. . . . .	1,872
1 gardener, LaFontaine Park, 26 weeks. . . . .	325
Total. . . . .	\$2,509

Resolved: To report to Council, recommending that said sum of \$2,509 be voted for the above purpose.

8.—Submitted a report from the Chairman of the Board of Assessors, stating that the amount voted to his department for contingencies will not be sufficient to meet the expenses of the current year, and asking that a sum of \$125 be placed at his disposal to make up the amount required to pay the travelling expenses of the Assessors.

Resolved: To report to Council accordingly.

9.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the Council held on the 26th April, 1911, whereby the Commissioners are requested to state what they intend to do when the delay granted to the contractor for the construction of the Sherbrooke street sewer has expired.

Resolved: To inform the Council that the Commissioners intend to hold the contractors responsible for the carrying out of their contract.

10.—Submitted a report from the Superintendent of Sewers, approved by the Chief Engineer, recommending that the deposit of \$4,000 made by Mr. Mathew Dineen, to whom was awarded the contract for the laying of a sewer in Rosemont, be refunded to him, the City to retain a sum of \$500 to cover the cost of filling up the cuts.

Resolved: Accordingly.

11.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Works, approved by the Chief Engineer, recommending that the deposit of \$2,300 made by Messrs. J. O. Labrecque & Co., in connection with their contract for the supply of soft coal for the Low Level Pumping Station be returned to them.

Resolved: Accordingly.

12.—Submitted a report from the City Comptroller, transmitting a list of accounts of expenses incurred in 1910, which cannot be recommended for payment unless they be previously approved of by the Council.

Resolved: To report to Council, recommending that said accounts be paid, the same amounting to \$700.68.

13.—Submitted a report from the Superintendent of Markets, stating that he has no objection to the transfer of the lease of Mr. L. Finkelstein, tenant of stall No. 12, St. Lawrence Market, to Mr. Sam Seigel.

Resolved: To authorize said transfer.

14.—Submitted an extract from the report of the Secretary of Public Assistance for the month of April, 1911.

Filed of Record.

15.—Submitted reports from the City Attorneys on the following claims, namely:—

M. L. H. & P. Co. vs. the City of Montreal—Judgment.	
To the Company. . . . .	\$ 43.16
Int. from the 9th September, 1909. . . . .	3.62
To Messrs. Brown & Co. . . . .	23.90
Alph. Bastien—Fall on sidewalk—Settlement.	
Costs to Mr. C. A. Pariseault. . . . .	46.65
Rowan Bros. & Co.—Horse killed. . . . .	272.85
Clara Beaulieu—Fall on alighting from a car.	
To Plaintiff. . . . .	260.00
Costs to Messrs. Angers & Co. . . . .	101.60
André Laurin—Fall on sidewalk.	
To Plaintiff, . . . . .	325.00
Benj. Benoit (costs). . . . .	163.55
L. J. A. Jodoin—Injured by a vehicle of the Fire Department. . . . .	150.00
Miss Emma Shields—Fall on sidewalk. . . . .	25.00
François Gervais—Hand-rail of stair-case broken. . . . .	2.50



COMPOTES.

Seth P. Leet, services comme Recorder .. . . .	50.00
Eug. Globensky, impressions de factums .. . . .	15.00
Total . . . . .	\$1,482.83

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant le règlement desdites réclamations comme ci-dessus.  
 16.—Soumis le programme de l'Ingénieur en Chef pour les travaux à être exécutés en 1911, recommandant l'exécution des travaux suivants :

POUR LE DEPARTEMENT DES EAUX.

Amélioration de la canalisation d'eau dans les rues où il est nécessaire de faire des pavages l'année prochaine. . . . .	\$164,270
Nouvelles canalisations dans les nouveaux quartiers de la ville . . . . .	110,869
Nouvelles canalisations dans les nouveaux quartiers de la ville . . . . .	124,845
Pour relier le système de canalisation d'eau dans la Cité, avec le nouveau quartier de la Longue Pointe, en traversant Maisonneuve . . . . .	65,000
Pour faire face aux autres travaux permanents du département des eaux, y compris une nouvelle pompe et de nouvelles chaudières pour pomper 12 millions de gallons par 24 heures. . . . .	211,945
Total . . . . .	\$677,629

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de mettre ladite somme de \$677,629 à la disposition du département de l'Aqueduc, pour les fins d'exécution desdits travaux.

17.—Soumis le rapport de l'Ingénieur en Chef sur les travaux à être exécutés en 1911, par le département des Egouts, recommandant l'exécution des travaux suivants :

Construction d'égouts dans les rues ou il est nécessaire de poser des pavages permanents (toute cette dépense restant à la charge des propriétaires) . . . . .	171,400
Construction d'égouts collecteurs dans les anciens quartiers de la Cité, montant à la charge de la Cité . . . . .	283,404
Collecteur pour conduire le drainage des coteaux Nord Est de la Cité (comprenant les quartiers St-Denis, Rosemont, etc.) jusqu'au fleuve St-Laurent, après avoir traversé la partie Ouest du quartier Longue Pointe . . . . .	36,550
Construction d'égouts dans les nouveaux quartiers, part de la Cité . . . . .	75,000
Détournement de l'égout du Bassin Elgin . . . . .	25,000
Amélioration et extension de la Ferme d'épuration du quartier St-Denis . . . . .	25,000
Amélioration de la station de pompage des eaux d'égout, rue Craig . . . . .	25,000
Total pour le département des Egouts . . . . .	\$616,354

Tel que démontré au tableau préparé par l'Ingénieur en Chef.

Résolu: De faire rapport au Conseil, l'informant que le coût approximatif de ces travaux sera de \$616,354 plus la part incombant aux propriétaires dans la construction des égouts, \$824,665.00, soit un total de \$1,441,019, et recommandant qu'une somme de \$616,354, représentant la quote part de la Cité dans le coût desdits travaux, soit mise de côté pour les fins d'exécution desdits travaux, et d'informer le Conseil, en outre, que s'il approuve l'exécution des travaux ci-dessus, les devis nécessaires seront préparés sans délai, des soumissions seront demandées, et rapport sera ensuite fait au Conseil afin d'obtenir les fonds nécessaires pour faire exécuter lesdits travaux.

18.—Soumise une requête de M. Elzéar Hébert, pour permis d'ériger une manufacture pour préparer le bois de sciage, activée par un moteur à l'électricité sur le lot No cad. 76, sub. 118 et 119, rue Préfontaine, quartier Hochelaga.

Le requérant ayant déclaré, conformément au rapport de l'Inspecteur des Bâtimens, qu'il construira ledit moulin avec murs en briques solides sur la ligne mitoyenne et en bois lambrissé en brique pour les trois autres murs extérieurs qui font front sur la rue Préfontaine, il est

ACCOUNTS.

Seth P. Leet—Services as Recorder. . . . .	50.00
Eug. Globensky—Printing of factums. . . . .	15.00
Total. . . . .	\$1,482.83

Resolved: To report to Council, recommending that said claims be settled, as above.

16.—Submitted a report from the Chief engineer, recommending that the following works be carried out in 1911:—

WATER DEPARTMENT

Improvements to the water distribution system in the streets which will have to be paved next year	\$164,270
New mains in the old wards of the City. . . . .	110,869
New mains in the wards recently annexed. . . . .	124,845
For connecting the City's aqueduct with Longue-Pointe Ward, through Maisonneuve. . . . .	65,000
Other permanent works, including the erection of a new pump and of new boilers to pump 12,000,000 gallons per 24 hours. . . . .	211,945
Total. . . . .	\$677,629

Resolved: To report to Council, recommending that the said sum of \$677,629 be placed at the disposal of the Water Department for the carrying out of the above works.

17.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that the following works be carried out by the Sewer Department during the year 1911:—

Construction of sewers in the streets which will have to be permanently paved (the whole payable by the proprietors). . . . .	\$171,400
Construction of main sewers in the old wards of the City,—amount payable by the City. . . . .	283,404
Main sewer to convey the sewage of the N. E. section of the City (including St. Denis, Rosemont and other wards) to the St. Lawrence River, after passing through the Western part of Longue-Pointe Ward. . . . .	36,550
Construction of sewers in the new wards,—City's share. . . . .	75,000
Diversion of the Elgin Basin Sewer. . . . .	25,000
Improvements to and extension of the Sewage Farm in St. Denis Ward. . . . .	25,000
Improvements to the Pumping Station on Craig St. . . . .	25,000
Total. . . . .	\$616,354

As shown by the statement prepared by the Chief Engineer.

Resolved—To report to Council that the approximate cost of said works will be \$616,354, plus the proprietors' share of the cost of the construction of sewers, to wit \$824,665, or a total of \$1,441,019, and to recommend that a sum of \$616,354, representing the City's share of the cost of said works, be set apart for the carrying out of the same, and to inform the Council that, if it approves the said works, the necessary specifications will be prepared without delay, tenders will be called for and a report will then be made to Council in order to obtain the funds required for the carrying out of said works.

18.—Submitted an application from Mr. Elzéar Hébert for a permit to erect a planing-mill, to be operated by an electric motor, on cadastral lot No. 76, sub. 118 and 119, Préfontaine street, Hochelaga Ward.

The applicant having stated, as appears by the report of the Building Inspector, that he will construct the said mill with solid brick walls on the dividing line and that the three other external walls, fronting on Préfontaine street, will be made of wood cased with bricks, it was



Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que la permission demandée soit accordée.

19.—L'Ingénieur en Chef soumet le projet d'avis à être publié dans les journaux pour demandes de soumissions pour la fourniture et l'installation de machineries pour l'usage du département de l'Aqueduc, système de filtration.

Résolu: D'approuver ledit projet d'avis et de le transmettre à l'Agent des Achats et des Ventes, avec instructions de faire publier les avis dans les journaux de Montréal, conformément à la loi et aussi dans le journal "Engineering News", "Engineering Record" et "Canadian Engineer", lesdits avis devant être publiés à deux insertions, les 17 et 24 mai, dans les trois derniers journaux ci-dessus mentionnés.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 15 mai 1911, a. m.

M. Ainey, président, MM. Lachapelle et Dupuis.

1.—Soumise une lettre de M. J. A. Girard, au sujet de l'expropriation de la lisière de terrain nécessaire à l'élargissement de l'Avenue Mont Royal, demandant qu'une résolution soit passée pour exproprier ces terrains.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

2.—M. l'Ech. Monahan se présente devant le Bureau et déclare que la majorité des propriétaires de la rue Island, dans son quartier, est opposée au pavage de cette rue et demande de retrancher cette rue de la liste des rues à paver.

Résolu: De prier l'Ech. Monahan d'envoyer une demande au Bureau à cet effet, et de faire droit à cette demande.

5.—Soumise une lettre de la Dominion Oil Cloth Co., déclarant qu'elle ne peut consentir au pavage de la rue Parthenais, à moins que l'assurance lui soit donnée que la loi aura un effet rétroactif.

Déposée.

4.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies au sujet de l'installation d'une boîte d'alarmes à l'Hôpital des Incurables.

Résolu: De référer de nouveau au Chef, avec prière de rencontrer le Bureau à ce sujet.

5.—Soumis un rapport du Surintendant du Parc Mont Royal, au sujet de la demande des Régiments de parader sur le Parc Mont-Royal.

Résolu: De référer de nouveau au Surintendant du Parc Mont Royal avec prière de rencontrer le Bureau à ce sujet.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 16 mai 1911, a. m.

Mr. Ainey, président; MM. Dupuis et Lachapelle.

1.—Une délégation composée de MM. les docteurs Armstrong, Mercier et Roddick se présente devant le Bureau, et demandent que la Ville donne un montant d'argent, pour aider à une convention de médecins qui se tiendra à Montréal, les 7, 8 et 9 juin prochain.

Ils sont priés de voir M. Dandurand, président du comité de réceptions.

2.—Soumise une plainte d'un monsieur Quintal, au sujet de la nuisance causée par l'odeur du tabac, qui s'échappe de l'établissement de la Dominion Tobacco Co.

Le Médecin Officier de Santé, appelé devant le Bureau,

Resolved: To report to Council, recommending that said Permit be granted.

19.—The Chief Engineer submitted a draft of advertisement to be published in the newspapers, calling for tenders for the supply and installation of machinery for the proposed water filtration plant.

Resolved: To approve said draft of notice and to transmit the same to the Sales and Purchasing Agent with instructions to have such notice published in the Montreal newspapers, according to law, and also in the "Engineering News", "Engineering Record" and "Canadian Engineer", the same to be published on the 17th and 24th May in the three last named periodicals.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary

\* \* \*

Report of meeting held the 15th May, 1911, a. m.

Present: Mr. Ainey, in the chair; Messrs. Lachapelle and Dupuis.

1.—Submitted a letter from Mr. J. A. Girard, in connection with the expropriation of the piece of land required for the widening of Mount-Royal avenue, asking that a resolution be adopted ordering the expropriation of said piece of land.

Referred to the Law Department for a report.

2.—Ald. Monahan appeared before the Board and stated that the majority of proprietors on Island street, in his ward, are opposed to the paving of said street and asked that said street be struck out from the list of streets to be paved.

Resolved: That alderman Monahan be requested to send a written application to the Board to that effect and that the same be granted.

3.—Submitted a letter from the Dominion Oil Cloth Co., stating that the Company cannot consent to the paving of Parthenais street unless they be assured that the law shall have a retroactive effect.

Laid on the table.

4.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department on the installation of an alarm box at the Hospital of Incurables.

Resolved: To refer back the same to the Chief with instructions to meet the Board in this connection.

5.—Submitted a report from the Superintendent of Mount Royal Park, on the application from the regiments for leave to hold a parade on Mount Royal Park.

Resolved: That said report be referred back to the Superintendent of Mount Royal Park with instructions to meet the Board in this connection.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary

\* \* \*

Report of meeting held on the 16th May 1911, a. m.

Present: Messrs Ainey, Dupuis and Lachapelle. Mr. Ainey in the chair.

1.—A delegation composed of Dr. Armstrong, Dr. Mercier and Dr. Roddick appeared before the Board and asked that the City contribute a certain amount to cover a part of the expenses to be incurred in connection with the convention of physicians to be held in Montreal on the 7th, 8th and 9th June next.

The delegates were requested to confer with alderman Dandurand, Chairman of the Reception Committee, in this connection.

2.—Submitted a communication from Mr. Quintal, com-



reçoit instructions d'aller faire l'inspection des lieux et de faire rapport.

Il est

3.—Résolu: De demander à l'Ingénieur en Chef si les égouts dans St-Jean Berchmans, demandés par M. l'échevin Tétreau, peuvent être construits maintenant, et si non, pourquoi et quels seraient les moyens à prendre pour permettre la construction de ces égouts.

4.—Le Contrôleur soumet une liste de gages supplémentaires à payer aux hommes du Département de l'Incinération, pour travail du soir, s'élevant à \$320.04.

Résolu: D'autoriser le paiement de ces gages.

Il est

Résolu: De prier le Trésorier de la Cité de faire rapport au Bureau, donnant un historique de la fondation de la caisse d'assurance contre le feu sur les propriétés municipales et de lui demander s'il a des suggestions à faire concernant cette question.

6.—M. l'échevin MacMahon ayant interpellé les Commissaires à la dernière assemblée du Conseil, au sujet de la nuisance causée par un dépotoir à la Côte St-Paul,

Le Médecin Officier de Santé reçoit instructions d'aller faire l'inspection des lieux et de faire rapport.

7.—Soumis un rapport du Contrôleur de la Cité, informant le Bureau que M. E. Larivière, assistant comptable à la Cour de l'Ouest a été pris à l'essai au Bureau du Trésorier, en remplacement de M. Palmer, et demandant de ratifier ce changement, et recommandant que M. Alex. Nickle soit nommé pour remplacer M. Larivière.

Résolu: D'approuver lesdites recommandations.

8.—Soumis un rapport du Contrôleur de la Cité, déclarant que M. J. E. Gagnon, est absent depuis la paie du 3 mai courant et n'a pas donné de ses nouvelles, et que cet employé s'est absenté à plusieurs reprises dans de semblables circonstances et recommandant de le suspendre permanentement de ses fonctions.

Résolu: En conséquence.

9.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 8 mai 1911, à l'effet de demander aux Commissaires s'ils ont étudié ou ont l'intention d'étudier le projet de l'échevin Marcil d'établir un "Service Municipal".

Résolu: De faire rapport au Conseil que telle est l'intention du Bureau.

10.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 8 mai 1911, "re" conversion en canal d'égout couvert de cette partie de la Rivière Saint-Pierre, qui traverse le quartier Notre-Dame de Grâce.

Résolu: D'informer le Conseil que rapport a été fait au Conseil à ce sujet et retourné au Bureau des Commissaires pour plus amples détails, et que rapport sera fait au Conseil, contenant les détails demandés.

11.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 8 mai 1911 à l'effet de demander aux Commissaires s'ils ont l'intention de chercher un moyen de faire payer par les propriétaires riverains les travaux permanents déjà faits.

Résolu: De référer au Département en Loi pour opinion.

12.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, "re" compte pour services professionnels, dû au notaire J. A. Beauchamp, recommandant le paiement dudit compte, au montant de \$1,384.30, pour services professionnels rendus à la municipalité de la Longue-Pointe.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant le paiement dudit compte.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

plaining of the nuisance caused by the tobacco smell emanating from the Dominion Tobacco Company's factory.

The Medical Health Officer was called before the Board and was instructed to inspect the premises and report.

3.—Resolved: To ask the Chief Engineer if the sewers in St. Jean Berchmans, asked for by alderman Tétreau, can be laid at the present time, and if not, why, and to request him to inform the Board as to what should be done in order that the said sewers may be laid without any further delay.

4.—The Comptroller submitted a list of supplementary wages to be paid to the men of the Incineration Department for night work, the same amounting to \$320.04.

Resolved: To authorize the payment of such wages.

5.—Resolved: That the City Treasurer be requested to report to the Board on the circumstances under which the Civic Insurance Fund was established and to ask him whether he has any suggestions to make in connection therewith.

6.—Alderman Monahan having put a question to the Board, at the last meeting of Council, in connection with the nuisance caused by a dump at Côte St. Paul, it was

Resolved: That the Medical Health Officer be instructed to inspect the premises and report.

7.—Submitted a report from the City Comptroller, informing the Board that Mr. E. Larivière, assistant accountant at the Western Yard, had been engaged on probation, as clerk in the Treasurer's Department "vice" Mr. Palmer, and recommending that his appointment be ratified and that Mr. Alex. Nickle be appointed to the position formerly held by Mr. Larivière.

Resolved: To concur in said recommendation.

8.—Submitted a report from the City Comptroller, stating that Mr. J. E. Gagnon had been absent since the last pay-day (3rd May) and had not since been heard from, and that this employee had already absented himself several times under similar circumstances, and recommending that he be permanently suspended.

Resolved: Accordingly.

9.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the City Council held on the 8th May, 1911, whereby the Commissioners are asked to state whether they have considered or intend to consider alderman Marcil's proposal to establish a "Municipal Service".

Resolved: To report to Council that such is the intention of the Board.

10.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the City Council held on the 8th May, 1911, "re" conversion of that part of the St. Peter River flowing through Notre Dame de Grâce Ward into a covered sewer.

Resolved: To inform the Council that a report has already been submitted in this connection and that the same was referred back to the Board for further details, and that another report will be made, containing the details asked for.

11.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the City Council held on the 8th May, 1911, whereby the Commissioners are asked to state whether they intend to take any steps with a view of having the cost of the permanent works already performed in the City paid by the bordering proprietors.

Referred to the Law Department for their opinion.

12.—Submitted a report from the City Attorney "re" account, to the amount of \$1,384.30, transmitted by Mr. J. A. Beauchamp, N. P., for professional services rendered to the Municipality of Longue Pointe, recommending that said account be paid.

Resolved: To report to Council, recommending the payment of said account.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.



Compte rendu de l'assemblée du 16 mai 1911, p.m.

Les mêmes présents.

1.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 1er mai 1911, à l'effet de demander aux Commissaires où en sont rendues les procédures dans l'expropriation et l'ouverture des rues Sherbrooke, Vinet et Boyce.

Soumis à ce sujet le rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, déclarant où en sont rendues lesdites procédures.

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil en réponse à la question ci-dessus.

2.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, "re" International Gully, compte d'intérêt et frais de prêt, etc., au montant de \$239.75, déclarant que ledit compte est dû à la International Gully Co. et en recommandant le paiement.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

3.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, "re" offre de MM. J. P. O'Shea & Co. d'acheter une lisière de terrain sur la rue Perrault, de gré à gré, déclarant que les offres de M. O'Shea ne peuvent être légalement acceptées.

Résolu: D'informer M. O'Shea en conséquence.

4.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Incinération, déclarant que l'enlèvement des déchets dans le quartier Longue-Pointe ne peut se faire convenablement à moins d'être fait par un homme de la localité fournissant cheval et voiture, moyennant \$18.00 par semaine, et demandant d'être autorisé à engager tel charretier à \$3.00 par jour.

Résolu: D'autoriser le Surintendant de l'Incinération en conséquence.

5.—Soumise une lettre de M. A. F. Vincent, secrétaire-trésorier de la ci-devant Ville Saint-Louis, offrant sa démission comme employé de la Cité.

Résolu: D'accepter cette démission.

6.—Le rapport du docteur J. E. Laberge sur les cas de maladies contagieuses déclarés au Bureau durant la semaine finissant le 13 mai 1911 est soumis et déposé.

7.—Le Contrôleur de la Cité attire l'attention du Bureau sur le fait que le salaire de M. Senécal, qui a été promu à la position de Commis au Marché Bonsecours en remplacement de M. Trudeau, n'a pas été fixé.

Résolu: Que le salaire de M. Senécal soit fixé à \$1,300 par année, montant qu'il recevait en qualité d'Inspecteur des Marchés.

8.—L'Avocat en Chef de la Cité est appelé devant le Bureau, au sujet du projet de règlement concernant les robinets d'arrêt et est prié de s'entendre avec l'Ingénieur en Chef pour faire une rédaction nouvelle qui rencontre les objections soulevées au Conseil.

9.—Soumis un rapport conjoint du Surintendant des Marchés et du Surintendant des Licences, au sujet de la position d'Inspecteur des Marchés.

Résolu: Que les Commissaires ne croient pas qu'il y ait lieu de faire le changement suggéré audit rapport et de prier le Surintendant des Marchés de faire les suggestions nécessaires pour leur permettre de choisir un remplaçant à M. Senécal.

10.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 15 mai 1911, à l'effet d'approuver un rapport du Bureau des Commissaires recommandant l'achat d'automobiles pour l'usage de l'Ingénieur en Chef et du payeur de la Cité.

Résolu: De donner instructions à l'Agent des Achats et des Ventes d'avoir à donner l'ordre pour lesdites automobiles immédiatement.

Il est en outre

11.—Résolu: Que M. Alphonse Martin soit engagé comme chauffeur pour l'automobile de l'Ingénieur en Chef, au salaire de \$20 par semaine et que M. Aimé Gagnon soit engagé comme chauffeur pour l'automobile du Payeur, au même salaire, ces deux nominations étant faites à la semaine et sujettes à un mois d'essai.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

Report of meeting held on the 16th May, 1911, p.m.

Present: the same members as above.

1.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the City Council held on the 1st May, 1911, whereby the Commissioners are asked to inform the Council as to what has been done so far in connection with the expropriation for the opening of Sherbrooke, Vinet and Boyce streets.

In this connection, submitted a report from the Chief City Attorney concerning this matter.

Resolved: To refer said report to the Council, the same containing the information asked for.

2.—Submitted a report from the Chief City Attorney "re" claim of the International Gully Co., to the amount of \$239.75, for interest, cost of protest, etc., stating that said amount is due to the said Company and recommending the payment thereof.

Resolved: To report to Council accordingly.

3.—Submitted a report from the Chief City Attorney "re" offer from Messrs. J. P. O'Shea & Co. to purchase a certain strip of land on Perrault Lane, by mutual agreement, stating that Mr. O'Shea's offer cannot be legally accepted.

Resolved: To inform Mr. O'Shea of the fact.

4.—Submitted a report from the Superintendent of the Incineration Department, stating that, in order that the work of removing garbage in Longue Pointe Ward may be properly done, a carter residing in the locality should be engaged at the rate of \$18 per week, and asking that he be authorized to engage such carter at \$3 per diem.

Resolved: To concur in said report.

5.—Submitted a letter from Mr. A. F. Vincent, Secretary Treasurer of the former Town of St. Louis, tendering his resignation as civic employee.

Resolved: To accept said resignation.

6.—The report of Dr. J. E. Laberge on the cases of contagious diseases reported to the Board of Health during the week ending on the 13th May, 1911, was submitted and filed of record.

7.—The City Comptroller called the attention of the Board to the fact that the salary of Mr. Senecal, who has been promoted to the position of Clerk of Bonsecours Market "vice" Mr. Trudeau, had not been fixed.

Resolved: That Mr. Senecal's salary be fixed at \$1,300 per annum, which is the amount he received as Market Inspector.

8.—The Chief City Attorney was called before the Board in connection with the draft of by-law concerning stop-cocks and was requested to confer with the Chief Engineer and revise the wording of the by-law so as to remove the objections which were raised in the Council.

9.—Submitted a joint report from the Superintendent of Markets and the Superintendent of Licenses and the position of Market Inspector.

Resolved: That the Commissioners do not deem it advisable to give effect to the recommendation contained in said report and that the Superintendent of Markets be requested to make the necessary suggestions to the Board in order to enable them to appoint a successor to Mr. Senecal.

10.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the City Council held on the 15th May, 1911, approving the purchase of automobiles for the use of the Chief Engineer and the City Paymaster.

Resolved: That the Sales and Purchasing Agent be instructed to immediately give the order for said automobiles.

11.—It was further

Resolved: That Mr. Alphonse Martin be engaged as chauffeur for the Chief Engineer's automobile at a salary of \$20 per week, and that Mr. Aimé Gagnon be engaged as chauffeur for the Paymaster's automobile at the same salary, both these appointments being made by the week and being subject to one month's trial.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.



Compte rendu de l'assemblée du 17 mai 1911, a.m.

M. Ainey, président; MM. Lachapelle et Dupuis.

1.—Résolu: Que la permission accordée par la ci-devant Commission des Parcs à la Metropolitan Golf Club de jouer sur la ferme Fletcher soit discontinuée, vu le danger causé par ce jeu aux personnes qui fréquentent la ferme Fletcher et qu'instructions soient données au Surintendant du Parc Mont-Royal de faire cesser ce jeu immédiatement.

2.—M. l'échevin Clément se présente devant le Bureau et l'informe que des plaintes sont portées contre le Département de la Voirie au sujet du retard apporté à donner les alignements demandés par les constructeurs.

Résolu: De référer cette question à l'Ingénieur en Chef pour connaître la raison de ces retards et les moyens de les faire cesser.

3.—M. l'échevin Clément demande que les rues Boyer et Mentana soient rayées de la liste des rues à paver cette année, vu que la rue Boyer a été macadamisée l'an dernier et que la rue Mentana n'est pas en condition de recevoir un pavage.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef.

4.—Un Monsieur Verville se présente devant le Bureau et se plaint qu'il a fait application pour entrer dans la force constabulaire et qu'on a refusé de l'admettre sans raison plausible.

Résolu: De prier le Chef de Police de rencontrer le Bureau à ce sujet.

5.—M. A. Riopelle, résident de l'avenue du Parc, se présente devant le Bureau et demande la construction d'un trottoir sur ladite avenue, en haut de la rue St-Viateur, sur une longueur de cinquante pieds, en face de sa propriété.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef, pour mettre sur la liste supplémentaire de trottoirs à construire.

6.—Soumis un rapport de l'Inspecteur des Bâtiments approuvé par l'Ingénieur en Chef, au sujet de l'usage du mur du poste No 14 par M. Wm Rochon, comme mur mitoyen.

Résolu: De référer à l'Inspecteur des Bâtiments pour savoir quel sera le coût du bornage.

7.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies recommandant que les employés du Département de l'Incineration se chargent d'éteindre les feux qui sont allumés volontairement aux dépotoirs des quartiers Saint-Denis et Saint-Paul.

Résolu: De référer au Surintendant de l'Incineration pour savoir si les employés de son département ont les moyens de faire ce qui est proposé par le Chef.

8.—Soumis un rapport du Chef de Police recommandant que le poste de cochers établi dans la cour du Grand-Tronc soit aboli et rétabli pour six voitures comme suit:

Sur la rue conduisant à la gare du Grand-Tronc et située au nord-ouest du pont de la rue Notre-Dame, à Saint-Henri, le kiosque devant être placé à cinq pieds de l'extrémité du mur longeant cette rue, sur le côté est, les voitures immédiatement au sud dudit kiosque, la tête des chevaux obliquant dans la direction sud-ouest de ladite rue.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant que le Bureau des Commissaires soit autorisé à faire le changement proposé par le Chef de Police.

9.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, transmettant l'estimé du coût de l'enlèvement de la neige pour l'année courante.

Résolu: De référer au Contrôleur de la Cité.

10.—Le rapport sur les travaux exécutés par le Département de l'Aqueduc durant la semaine finissant le 5 mai est soumis et déposé.

11.—Soumis un rapport du Surintendant des Egouts, transmettant un état des égouts en cours d'exécution, durant la semaine finissant le 6 mai.

Déposé.

12.—Soumis un rapport du Surintendant des Egouts approuvé par l'Ingénieur en Chef, recommandant la construction d'un égout dans l'avenue Highland, quartier Notre-Dame de Grâce, depuis le chemin de Lachine jusqu'aux

Report of meeting held on the 17th May, 1911, a.m.

Present: Messrs. Ainey, Lachapelle and Dupuis. Mr. Ainey in the chair.

Resolved:

1.—That the permission granted by the former Parks Committee to the Metropolitan Golf Club to play on Fletcher's Field be revoked, owing to the danger to which persons frequenting Fletcher's Field are exposed thereby, and that instructions be given to the Superintendent of Mount Royal Park to immediately put a stop to golf playing.

2.—Ald. Clément appeared before the Board and stated that complaints were being made against the Road Department on account of the delays in giving the alignments asked for by builders.

Resolved: To refer the matter to the Chief Engineer with a request that he ascertain the cause of such delays and that he take the necessary measures in order that alignments may be expeditiously given hereafter.

3.—Ald. Clément asked that Boyer and Mentana streets be struck out from the list of streets to be paved this year, inasmuch as Boyer street was macadamized last year and Mentana street is not in a condition to be paved.

Resolved: To refer the matter to the Chief Engineer.

4.—Mr. Verville appeared before the Board and complained that he had applied for a position as constable and that his application had been rejected without any valid reason.

Resolved: To request the Chief of Police to meet the Board in this connection.

5.—Mr. A. Riopelle, residing on Park avenue, appeared before the Board and asked that a sidewalk be laid on said avenue, off St. Viateur street, over a distance of 50 feet, opposite his property.

Resolved: To refer the matter to the Chief Engineer with instructions to include said sidewalk in the supplementary list of sidewalks to be laid.

6.—Submitted a report from the Building Inspector, approved by the Chief Engineer, anent the use, by Mr. Wm. Rochon, of the wall of Station No. 14 as party wall.

Referred back to the Building Inspector in order to ascertain what will be the cost of determining the boundaries.

7.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending that the employees of the Incineration Department be instructed to put out the fires which are voluntarily lighted at the dumps in St. Denis and St. Paul wards.

Referred to the Superintendent of the Incineration Department in order to ascertain whether the employees of his department have the means of extinguishing such fires.

8.—Submitted a report from the Chief of Police, recommending that the cab-stand in the G. T. R. yard be abolished and re-established for 6 vehicles, as follows:—

On the street leading to the G. T. R. Depot and situated to the north-west of the Notre-Dame street bridge, at St. Henry, the kiosk to be placed at a distance of 5 feet from the end of the wall running along said street, on the east side, the vehicles to stand directly to the South of the kiosk, the heads of the horses turned south-west wards.

Resolved: To report to Council, recommending that the Board of Commissioners be authorized to have said change made by the Chief of Police.

9.—Submitted a report from the City Treasurer, transmitting an estimate of the cost of snow removal for the current year.

Referred to the City Comptroller.

10.—The report on the works carried out by the Water Department during the week ending on the 5th May was submitted and filed of record.

11.—Submitted a report from the Superintendent of Sewers, showing the sewer works performed during the week ending on the 6th May.

Filed of record.

12.—Submitted a report from the Superintendent of Sewers, approved by the Chief Engineer, recommending the construction of a sewer in Highland avenue, Notre Dame de Grâce ward, from the Lachine Road to the C. P. R.



Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant la construction dudit égout comme susdit.

13.—Les rapports de l'Inspecteur de la Cité sur les travaux exécutés par le Département des Chemins durant les semaines finissant le 29 avril et le 6 mai sont reçus et déposés.

14.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, approuvé par l'Ingénieur en Chef, recommandant que les maisons achetées par la Cité pour l'ouverture de la rue Montcalm soient vendues à l'encan.

Résolu: De donner instructions à l'Agent des Achats et des Ventes en conséquence.

15.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, déclarant que les rôles de cotisation pour les expropriations annuelles de 1910-1911 ne sont pas terminés et recommandant qu'instructions soient données à l'Inspecteur de la Cité de faire faire ce travail et d'employer les aides nécessaires pour terminer ces rôles le plus tôt possible.

Résolu: En conséquence.

16.—Soumis le rapport du Médecin Officier de Santé, sur la plainte portée par M. Quintal, au sujet de la nuisance causée par la Dominion Tobacco Co., avenue Papineau.

Déposé.

17.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 8 mai 1911, au sujet de la construction de postes de police et de pompiers dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

Résolu: De référer au Chef du Département des Incendies.

18.—Soumise une lettre du Sous-Secrétaire de la Province, déclarant que le Lieutenant-Gouverneur a nommé MM. Kenahan et Bélair sténographes pour prendre les dépositions devant la Commission des Incendies.

Déposé.

19.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies au sujet de la demande des Soeurs de l'Hôpital des Incurables de faire installer une boîte d'alarme à leur établissement.

Résolu: D'informer lesdites Soeurs que cette question est venue devant le Bureau et que les Commissaires sont prêts à recommander la chose aux conditions actuelles acceptées par les autres institutions jusqu'à ce jour, c'est-à-dire qu'elles paient le coût de ladite boîte d'alarme et de son installation.

20.—Soumis un rapport du Surintendant des Marchés demandant d'être autorisé à faire peindre l'escalier de la rue Notre-Dame donnant sur la place du Marché, rue LeRoyer, au coût approximatif de \$25.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

21.—Soumis un rapport du Surintendant du Parc Mont-Royal, transmettant un état des montants requis pour l'administration de son département, savoir, \$5,407.

Résolu: De référer au Contrôleur de la Cité.

22.—Soumise une lettre de M. E. Vaillancourt, Secrétaire du Comité du Monument DoLard, demandant l'envoi de sergents de ville sur la Place d'Armes, lors de la manifestation qui aura lieu le 22 courant.

Résolu: De référer au Chef de Police pour rapport.

23.—Soumise une communication du Sous-Directeur des Postes au sujet du numérotage uniforme des maisons de la Ville.

Résolu: D'informer le Sous-Directeur des Postes que la question a été soumise au Conseil, qu'une Commission a été nommée pour étudier son projet, celui de l'échevin Marcil et autres, et que l'étude de ces projets a été différée à l'an prochain.

24.—Soumise une lettre de l'échevin Gauvin, demandant que l'usage du bain de la rue DeLorimier soit réservé aux dames, le mardi soir de chaque semaine.

Soumis aussi un rapport du Médecin Officier de Santé, recommandant que le jeudi soir soit réservé aux dames.

Résolu: En conséquence.

25.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 8 mai 1911, à l'effet de retourner au Bureau des Commissaires un rapport de ce dernier au sujet du règlement du pain, avec l'autorisation de mettre ledit règlement en vigueur s'il le juge à propos.

voies du Pacifique Canadien, au coût approximatif de \$2,450 payable entièrement par les propriétaires intéressés.

track, at an approximate cost of \$2,450, wholly payable by the interested proprietors.

Resolved: To report to Council, recommending the construction of said sewer.

13.—The reports of the City Surveyor on the works performed by the Road Department during the weeks ending on the 29th April and 6th May, respectively, were submitted and filed of record.

14.—Submitted a report from the City Surveyor, approved by the Chief Engineer, recommending that the houses purchased by the City for the opening of Montcalm street be sold by public auction.

Resolved: To give instructions to the Sales and Purchasing Agent accordingly.

15.—Submitted a report from the Chief City Attorney, stating that the assessment rolls for the annual expropriations of 1910-11 are not yet completed, and recommending that the City Surveyor be instructed to attend to the matter and to employ such clerks as may be required in order to complete said rolls as soon as possible.

Resolved: Accordingly.

16.—Submitted a report from the Medical Health Officer anent the complaint made by Mr. Quintal "re" nuisance caused by the Dominion Tobacco Co., on Papineau avenue.

Filed of record.

17.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Council held on the 8th May, 1911, concerning the erection of police and fire stations in Notre Dame de Grâce Ward.

Referred to the Chief of the Fire Department.

18.—Submitted a letter from the Assistant Provincial Secretary, stating that the Lieutenant Governor has appointed Messrs. Kenahan and Belair as stenographers to take down the evidence before the Fire Commission.

Filed of record.

19.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department anent the petition from the Sisters of the Hospital for Incurables, asking that an alarm box be installed in their establishment.

Resolved: To inform the said Sisters that their petition has been submitted to the Board and that the Commissioners are willing to favorably report thereon, conditionally, however, that they shall pay the cost of the box and of the installation thereof, as in the case of other similar institutions.

20.—Submitted a report from the Superintendent of Markets, asking that he be authorized to have the stairs on Notre Dame street, leading to the Market place, on LeRoyer street, painted at an approximate cost of \$25.

Resolved: To concur in said report.

21.—Submitted a report from the Superintendent of Mount Royal Park, transmitting a statement of the amount required for the administration of his department, the same aggregating \$5,407.

Referred to the City Comptroller.

22.—Submitted a letter from Mr. E. Vaillancourt, Secretary of the Dollard Monument Committee, asking that a squad of constables be sent to Place d'Armes square, to maintain order during the celebration which is to be held there on the 22nd inst.

Referred to the Chief of Police for a report.

23.—Submitted a communication from the Assistant Postmaster in connection with the uniform numbering of houses in the City, that the matter was submitted to the Council, that a committee was appointed to consider his proposal, that of Alderman Marcil and others and that consideration thereof was deferred until next year.

Resolved: To inform the Assistant Postmaster.

24.—Submitted a letter from Ald. Gauvin, asking that the use of the Bath on DeLorimier street be reserved for ladies on Tuesday evening, each week.

Submitted also a report from the Medical Health Officer, recommending that Thursday evenings be reserved for ladies.

Resolved: Accordingly.

25.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the Council held on the 8th May, 1911, referring back to the Board of Commissioners a report of said Board anent the by-law concerning bread, with authorization to enforce said by-law if they deem it advisable.

Resolved: To refer the same to the Law Department, in



Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir si, dans les conditions actuelles, les Commissaires sont libres de mettre en force les règlements du Conseil.

Ajournement.

L. N. SENEAL,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 17 mai 1911, p.m.

Les mêmes présents.

1.—M. l'échevin Mayrand se présente devant le Bureau et demande de faire paver la rue Papineau, entre les rues Rachel et Mont-Royal.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour mettre sur la liste supplémentaire, si possible.

2.—Les sténographes de la Commission des Incendies se présentent devant le Bureau et demandent qu'il leur soit fourni de la papeterie par la Cité.

Résolu: De demander au Département en Loi si la Ville est responsable des dépenses d'administration de ce département ou si cette responsabilité incombe au Gouvernement.

3.—Soumis le tableau préparé par le Greffier de la Cité, des protestations contre le pavage de certaines rues, ledit tableau contenant une liste de rues où il n'y a pas eu d'objections, des rues où il y a eu quelques objections et des rues où les objections forment la plus grande partie.

Résolu: De référer cette liste à l'Ingénieur en Chef avec instructions de demander des soumissions pour le pavage des rues où il n'y a aucune objection, à condition toutefois, que ces rues n'aient pas été macadamisées dernièrement et soient dans une condition qui nécessite du pavage.

4.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, transmettant l'estimé du coût du pavage permanent de la rue Ontario, de la rue du Havre au tunnel du C. P. R., soit \$41,300.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour inclure dans la liste supplémentaire des rues à paver.

5.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 8 mai 1911, à l'effet de retourner aux Commissaires, un rapport de ces derniers, au sujet de l'émission des licences en français, avec prière que tous les numéros de licences soient imprimés dans les deux langues.

Résolu: De donner instructions au Surintendant du Département des Licences de faire imprimer lesdits numéros dans les deux langues.

6.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 27 avril 1911, à l'effet de retourner au Bureau des Commissaires un rapport de ce dernier au sujet de travaux à faire pour faire disparaître la nuisance causée par la Rivière St-Pierre, avec prière de soumettre un résumé des rapports des experts sur cette question et des autres documents attachés audit rapport.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef avec prière de préparer tel résumé.

7.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc, déclarant qu'il serait nécessaire de faire voter un montant de \$600 pour fournir l'eau aux services de la rue Casault.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que les sommes suivantes soient votées et mises à la disposition du Bureau des Commissaires, savoir:

Pour la pose de conduites principales dans différentes rues, au fur et à mesure des demandes de services..... 35,000.00

Pour nouveaux services d'eau dans toutes les parties de la Ville..... 20,000.00

lesdites sommes devant être imputées sur les montants respectifs de \$75,000 et \$45,000 compris dans le montant de \$677,629 mis de côté pour les fins d'exécution de travaux pour le Département de l'Aqueduc.

8.—Il est

Résolu: De prier l'Avocat en Chef de faire préparer le contrat à être passé en vertu d'une résolution du Conseil, sur recommandation du Bureau des Commissaires, pour accepter une offre de l'Oeuvre et Fabrique de Notre-Dame pour la cession d'un morceau de terrain à la Cité gratuitement, mais à certaines conditions d'entretien, comme parc public, et autres conditions et d'insérer audit contrat une clause déclarant que les taxes sur cette propriété sont réglées depuis le 1er mai 1910.

Ajournement.

L. N. SENEAL,  
Secrétaire.

order to ascertain whether, under the existing conditions, the Commissioners are empowered to enforce the by-laws adopted by the Council.

Adjourned.

L. N. SENEAL,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 17th May, 1911, p.m.

Present: the same members as above.

1.—Ald. Mayrand appeared before the Board and asked that Papineau street, between Rachel and Mount Royal streets, be paved.

Resolved: To refer the matter to the Chief Engineer with instructions to include, if possible, said paving in the supplementary list of streets to be paved.

2.—The stenographers of the Fire Commission appeared before the Board and asked that stationery be supplied to them by the City.

Resolved: To ask the Law Department whether the expenses in connection with the administration of the said Commission are to be paid by the City or by the Government.

3.—Submitted a tabulated statement of the protests against the paving of certain streets, prepared by the City Clerk, the said statement containing a list of the streets for which there are no objections, of those for which there are some objections and of those where the majority of proprietors have raised objections.

Resolved: To refer said statement to the Chief Engineer with instructions to call for tenders for the paving of the streets for which there is no objection, provided, however, that such streets have not been recently macadamized and required to be paved.

4.—Submitted a report from the City Surveyor, transmitting an estimate of the cost of paving permanently Ontario street, from Harbor street to the C. P. R. Tunnel, the amount required for such purpose being \$41,300.

Resolved: To refer the same to the Chief Engineer with instructions to include the paving of such street in the list of streets to be paved.

5.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of Council held on the 8th May, 1911, referring back to the Board of Commissioners a report of said Board anent the issuing of licenses in the French language, with a request that all license numbers be printed in both languages.

Resolved: To instruct the Superintendent of the License Department to have such license numbers printed in both languages.

6.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the Council held on the 27th April, 1911, referring back to the Board of Commissioners a report of said Board anent the works to be done in order to abate the nuisance caused by the St. Peter River, with a request that a summary of the experts' reports on this matter and of the other documents attached to said report be submitted to Council.

Referred to the Chief Engineer with instructions to prepare such summary.

7.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Works, stating that an amount of \$600 will be required to supply water to residents on Casault street.

Resolved: To report to Council, recommending that the following sums be voted and placed at the disposal of the Board of Commissioners, namely:—

For the laying of mains in different streets, as may be required, \$35,000.

For new water services throughout the City, \$20,000.

The said sums to be charged against the respective amounts of \$75,000 and \$45,000 included in the amount of \$677,629 set apart for the carrying out of different works, by the Water Department.

8.—Resolved: That the Chief City Attorney be requested to prepare a contract in accordance with the resolution of Council accepting, on the recommendation of the Board of Commissioners, the offer from the Church Wardens of Notre Dame to cede to the City a certain piece of land, gratuitously but conditionally that the same shall be used for park purposes and on other conditions, and to insert in said contract a clause stating that the taxes on said land have been paid from the 1st May, 1910.

Adjourned.

L. N. SENEAL,  
Secretary.



Compte rendu de l'assemblée du 18 mai 1911, a.m.

Sont présents: M. Ainey, président; MM. Lachapelle et Dupuis.

1.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Incineration, recommandant que la position de M. J. R. Robitaille, qui agit comme Inspecteur actuellement, soit régularisée et que son salaire soit pris comme par le passé, sur l'appropriation des journaliers.

Résolu: En conséquence.

2.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Incineration, demandant un crédit additionnel de \$1,500 pour terminer le nettoyage des ruelles.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de voter ladite somme de \$1,500 pour les fins susdites.

3.—Soumis un rapport du Secrétaire du Bureau des Commissaires, recommandant que la position de M. A. Gariépy, qui a remplacé M. Dansereau, à l'essai, soit régularisée vu qu'il a donné satisfaction, et que son salaire soit définitivement fixé pour l'année.

Résolu: D'approuver ledit rapport et de fixer le salaire dudit Gariépy à \$600 par année, à compter du jour de sa promotion, soit du 21 janvier dernier.

4.—M. Marchand, de la Société Marchand et Haskill, architectes, se présente devant le Bureau et soumet les plans pour améliorations à l'Hôpital des Varioleux.

Résolu: De donner instructions à l'Agent des Achats et des Ventes de demander des soumissions pour lesdites réparations, pour le 31 mai courant à midi.

5.—Résolu: D'écrire à M. Dupont, Ingénieur, surintendant des travaux en cours d'exécution dans le quartier Emard, de se présenter devant le Bureau le plus tôt possible, au sujet de ces travaux.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 18 mai 1911, p.m.

Les mêmes présents.

1.—M. l'échevin Emard présente au Bureau une délégation de propriétaires de son quartier, qui demandent l'élargissement de la ruelle St-Louis.

Vu que cette ruelle n'appartient pas à la Cité, il est entendu que M. Emard informera le Bureau du nom de ce propriétaire et si ce dernier est prêt à céder ladite ruelle gratuitement à la Cité, avant de procéder à son élargissement.

Les délégués se plaignent en outre du manque de protection contre les incendies dans ledit quartier.

Résolu: De référer cette question au Chef du département des Incendies.

Son Honneur le Maire prend son siège.

2.—M. l'Ech. Lapointe et le Trésorier de la Cité sont présents devant le Bureau pour discuter la question des emprunts à effectuer, et il est entendu que le Trésorier de la Cité présentera un rapport au Bureau à ce sujet, lundi prochain, le 22 courant.

M. l'échevin Lapointe soumet au Bureau de l'urgence qu'il y a de faire exécuter certaines améliorations au Champ de Mars et au niveau de la rue St-Gabriel, et il est

Résolu: Que le Secrétaire se procure les estimés qui ont été préparés par la ci-devant Commission des Parcs pour lesdites améliorations et que la question soit mise à l'étude par le Bureau.

3.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, 're' réclamation de M. Jeannot dit Lachapelle, 'vs' la Cité de Montréal pour dommages pour prétendu changement de niveau à la suite de l'expropriation pour l'élargissement de la rue St-Laurent, côté ouest, principalement entre l'avenue des Pins et Mont-Royal, recommandant, en vue d'éviter des frais considérables d'expertise qu'une déclaration soit faite par la Cité, qu'il y a entente entre elle et le réclamant pour fixer à \$2,250 le montant des dommages qui consisteraient dans le coût de remettre la propriété dudit récla-

Report of meeting held the 18th May, 1911, a.m.

Present: Mr. Ainey in the chair; Messrs. Lachapelle and Dupuis.

1.—Submitted a report from the Superintendent of the Incineration Department, recommending that the position of Mr. J. R. Robitaille, who is presently acting as Inspector, be regularized and that his salary be charged against the appropriation voted for laborers as heretofore.

Resolved: Accordingly.

2.—Submitted a report from the Superintendent of the Incineration Department, asking for an additional appropriation of \$1,500 to complete the cleaning of lanes.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the sum of \$1,500 be voted for the above purposes.

3.—Submitted a report from the Secretary of the Board of Commissioners, recommending that the position of Mr. A. Gariépy, who replaced Mr. Dansereau, on approbation, be regularized, seeing that he has given satisfaction, and that his salary be finally fixed for the whole year.

Resolved: To concur in said report and to fix Mr. Gariépy's salary at \$600 per annum, from the date of his promotion, to wit from the 21st January last.

4.—M. Marchand, of the firm Marchand & Haskill, architects, appeared before the Board and submitted the plans for improvements to the Small-pox Hospital.

Resolved: That instructions be given to the Purchasing and Sales Agent to call for tenders for said repairs, for the 31st May instant, at noon.

5.—Resolved: To write to Mr. Dupont, Engineer, superintendent of the works being carried out in Emard ward, to appear before the Board as soon as possible in connection with said works.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held the 18th May, 1911, p.m.

Present: The same members as above.

1.—Alderman Emard introduced before the Board a delegation of proprietors of his ward, who asked that St-Louis lane be widened.

As the said lane does not belong to the City, it was agreed that Mr. Emard shall give to the Board the name of its proprietor and inform them whether the latter is prepared to cede said lane gratuitously to the City, before proceeding with its widening.

The delegates moreover complained of the lack of fire protection in said ward.

Resolved: That the matter be referred to the Chief of the Fire Department.

His Worship the Mayor took his seat.

2.—Ald. Lapointe and the City Treasurer appeared before the Board to discuss the questions of the loans to be issued, and it was agreed that the City Treasurer will report to the Board in this connection on Monday next, the 22nd instant.

Alderman Lapointe called the attention of the Board to certain improvements, which are urgently required on the Champ de Mars and to the necessity of grading St. Gabriel street, and it was

Resolved: That the Secretary be instructed to obtain the estimates prepared by the former Parks Committee for said improvements and that the matter be considered by the Board.

3.—Submitted a report from the Chief City Attorney, "re" claim of Mr. Jeannot dit Lachapelle vs. the City of Montreal for damages owing to the alleged change of level in consequence of the expropriation for the widening of St. Lawrence street, west side, specially between Pine and Mount Royal avenues, recommending, in order to avoid considerable expense, which an appraisal would entail, that a declaration be made by the City, stating there is an agreement between the parties to fix at \$2,250 the



mant à niveau avec le niveau actuel du trottoir et la perte du loyer qui pourrait résulter par le fait de ces travaux.

Résolu : De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une entente soit faite avec le réclamant et la Cité, pour une somme de \$2,250 pour dommages somme suit: 1o. pour le coût des travaux nécessités pour mettre la propriété du réclamant à niveau avec le trottoir de la rue, 2o. la perte de loyer qui résultera du fait des travaux pour mettre ladite propriété à niveau, si la Cité y est tenue.

Les autres questions, savoir: 1o. Dépréciation de la propriété, 2o. perte de loyer pour le temps qu'a duré la condition actuelle des bâtisses, quant au niveau, 3o. le coût des travaux pour rendre la propriété accessible et 4o. la responsabilité de la Cité pour une somme de dommages quelconques, même pour ladite somme de \$2,250 devant demeurer ouvertes pour être adjugées par la Cour, et que des instructions soient données aux avocats en conséquence.

4.—Soumis un rapport du Surintendant du Parc Mont-Royal, au sujet de la demande des régiments de se servir de la ferme Fletcher comme champ d'exercices.

Résolu: D'informer les requérants que le Bureau regrette de ne pouvoir se rendre à leur demande, la loi ne permettant pas de disposer du Parc Mont-Royal pour d'autres fins que celles d'un parc public.

5.—Soumise une lettre de M. Thos. Donohue, demandant que la moitié de la police d'assurance à laquelle il a droit par suite de ses services dans la brigade du feu, lui soit payée.

Résolu: De référer au Chef du Département des Incendies, pour rapport.

6.—Soumise une communication de MM. J. R. E. Ducharme et J. E. Bernier, professeurs, demandant un octroi de quatre cents dollars (\$400) pour payer les dépenses des pique-niques qu'ils sont à organiser pour les mois de juillet et août, à l'île Sainte-Hélène, pour les enfants.

Les pétitionnaires ayant déclaré qu'une somme de \$50 pour chaque pique-nique serait suffisante et qu'avec ce montant, ils s'engageront à ne plus rien demander, et

Vu que ces pique-niques sont organisés dans le seul but de récréer les enfants et de produire chez eux le goût des amusements sains et le développement physique, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme de \$400 soit votée pour ces fins, ladite somme devant être payée aux organisateurs au fur et à mesure des pique-niques qu'ils organiseront, savoir, \$50 à chaque pique-nique.

7.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 15 mai 1911, à l'effet de retourner au Bureau des Commissaires un rapport de ce dernier, ainsi qu'un protêt servi à la Cité, au sujet de l'expropriation des rues Sainte-Anne et du Collège.

Résolu: De référer ledit rapport ainsi que le protêt ci-dessus mentionné, au Département en Loi pour rapport.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

COMMISSION SPECIALE re CHANGEMENT DES NOMS  
DE CERTAINES RUES.

Compte rendu de l'assemblée du 9 juin.

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Létourneau, Drummond, Monahan, Emard. Assistent aussi à l'assemblée M. l'échevin Roux et le Greffier de la Cité de la Cité.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

Soumis et lu un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 5 juin courant, renvoyant à cette Commission des requêtes ayant trait aux changements des noms de rues.

Soumises aussi des communications reçues par le Greffier de la Cité au sujet de cette même question.

Après mûre délibération, il est

amount of damages consisting in the cost of grading the claimant's property to the present level of the sidewalk and the loss of rent which might result therefrom.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that an agreement be entered into between the City and the claimant, for the payment of a sum of \$2,250 for damages, as follows: 1o. for the cost of the works required to bring the claimant's property to the level of the sidewalk, 2o. for the loss of rent which might result therefrom, if the City is bound to do said work.

The other questions, to wit: 1o. Depreciation of the property, 2o. loss of rent for the time the buildings have been in their present condition as to level, 3o. the cost of works required to give access to the property and 4o. the responsibility of the City for any amount of damages whatsoever, even as regards the said sum of \$2,250 to remain opened to be decided by the Court, and that instructions be given to the attorneys accordingly.

4.—Submitted a report from the Superintendent of Mount Royal Park, anent the application from the regiments to use Fletcher's Field for drilling purposes.

Resolved: That the applicants be informed that the Board regret they cannot grant their request, as the law does not allow to dispose of Mount Royal Park for any other purposes than for a public park.

5.—Submitted a letter from Mr. Thos. Donahue, asking that one-half of an insurance policy to which he is entitled on account of his services in the fire brigade, be paid to him.

Resolved: That the same be referred to the Chief of the Fire Department for a report.

6.—Submitted a communication from Messrs. J. R. E. Ducharme and J. E. Bernier, professors, asking for a grant of \$400 to pay the expenses of picnics for children which they are organizing for the months of July and August, at St. Helen's Island.

The applicants having declared that a sum of \$50 for each picnic would be sufficient and that they will not require any further amount, and

Whereas said picnics are organized for the sole object of recreating children and to develop in them the taste for sound amusements and physical culture, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$400 be voted for such purposes, said sum to be paid to the organizers as the picnics are being organized, to wit: \$50 for each picnic.

7.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held on the 15th May, 1911, referring back to the Board of Commissioners a report of said Board and a protest served upon the City, in connection with the expropriation of St. Ann and College streets.

Resolved: That said report as well as the protest above mentioned be referred to the Law Department for a report.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

SPECIAL COMMITTEE "re" CHANGE OF CERTAIN  
STREET NAMES.

Report of meeting held on the 9th June.

Present: Aldermen Larivière, Chairman; Létourneau, Drummond, Monahan, Emard.

Ald. Roux and the City Clerk also attended the meeting.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Submitted and read an extract from the minutes of a meeting of Council held the 5th June instant, referring to this Committee petitions in connection with the change of street names.

Submitted also communications received by the City Clerk in connection with the same question.



Résolu: Que, pour se rendre au désir d'un grand nombre de contribuables, le nom de l'avenue Church, dans le quartier Saint-Paul, qui avait été remplacé par celui de "John Neilsen" soit de nouveau changé et conserve le nom d'avenue Church;

Que le nom de "Chemin Sainte-Foye", dans le quartier Longue-Pointe, soit changé et remplacé par celui de "Avenue Souigny";

Que le nom de "Forbin-Janson", qui avait remplacé celui de Molson avenue, dans le quartier Notre-Dame de Grâces, soit de nouveau changé en celui de "avenue Albion";

Que la désignation d'"avenue" soit donnée à la rue Françoise Barry, vu que ce nom a été assigné à l'avenue Morin, quartier Saint-Denis;

Que la 3ème Avenue, dans Notre-Dame de Grâces, porte, le nom de "Queen Mary Road" au lieu de "Chattan";

Que le nom de la rue St-Jean-Baptiste, dans le quartier Notre-Dame de Grâces, qui avait été changé en celui de Lord Grey, soit de nouveau changé en celui de "Rhéaume";

Que le nom de l'avenue du Plateau, dans le quartier Notre-Dame de Grâces, qui avait été changé en celui de "Toronto", soit de nouveau changé en celui de "avenue Chapleau";

Que le nom de la rue "Ducalvet" donné à l'ancienne rue Logan, dans le quartier Longue-Pointe, soit de nouveau changé en celui de "Tanguay";

Que le nom de "Brulé", dans le quartier DeLorimier, donné à l'ancienne rue "Dufresne", soit remplacé par celui de "Franchère";

Que le nom de "Nicolas Viel", dans le quartier Longue-Pointe, soit remplacé par celui de "Viel";

Que le nom de "Révignan", donné à la 12e Avenue, dans le quartier Longue-Pointe, soit de nouveau changé en celui de "Avenue de Charette";

Que le nom de "Randot", qui a remplacé celui de "Boulevard" dans le quartier Emard, soit remplacé par celui de "Raudot".

Il est de plus

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que les changements ci-dessus soient approuvés.

Ajournement.

CHARLES E. GAGNON,  
Secrétaire.

After mature deliberation, it was

Resolved: That in order to meet the desire of a great number of ratepayers, the name of Church avenue, in St. Paul ward, which had been replaced by that of "John Neilsen", be again changed and retain the name of Church avenue;

That the name of "Chemin Ste. Foye", in Longue Pointe ward, be changed to "Souigny avenue";

That the name of "Forbin-Janson", which had been substituted for that of Molson avenue, Notre-Dame de Grâces ward, be again changed to that of "Albion Avenue";

That the designation of "avenue" be given Françoise Barry street, inasmuch as said designation has been assigned to Morin avenue, St. Denis ward;

That the 3rd avenue, in Notre-Dame de Grâces, be named "Queen Mary Road" in lieu of "Chattan";

That the name of St. Jean Baptiste street, Notre-Dame de Grâces ward, which was changed to that of Lord Grey, be further changed to "Rhéaume";

That the name of Plateau avenue, Notre-Dame de Grâces ward, which was changed to that of "Toronto" be further changed to "Chapleau avenue";

That the name of "Ducalvet", given to the former Logan street, in Longue-Pointe ward be further changed to "Tanguay";

That the name of "Brulé", in DeLorimier ward, given to the former "Dufresne" street, be replaced by that of "Franchère".

That the name of "Nicolas Viel", in Longue-Pointe ward, be replaced by "Viel";

That the name of "Révignan", given to the 12th Avenue, in Longue-Pointe ward, be further changed to "de Charette avenue";

That the name of "Randot", replacing that of "Boulevard" in Emard ward, be replaced by that of "Raudot".

It was furthermore

Resolved: That a report be made to Council recommending that the above mentioned changes be ratified.

Adjourned.

CHARLES E. GAGNON,  
Secretary.



## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 12 juin.

M. l'échevin Gauvin, maire-suppléant, occupe le fauteuil.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétréau, Clément, Létourneau, Mayrand, Marcil, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, McMahon, Lavallée et MM. Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn, commissaires.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et ratifié.

## REQUETES, ETC.

1.—De Meldrum Bros., Henry Morgan & Co. et Richer & Frère, demandant la permission de construire des écuries; A. Mendelshon et M. Larose, pour permission d'ouvrir des cours à bois; de la Canada Cycle & Motor Co., pour emmagasiner de la gazoline; de Pauzé & Gohier Inc., pour permission de vendre du bois de construction.

2.—De la "United States Fidelity Co.", 're' cautionnements.

3.—Du Département en Loi, au sujet du tunnel du quartier Laurier.

4.—Du Département en Loi, soumettant le jugement dans une cause du C. P. R. 'vs' la Cité.

5.—Des contribuables du quartier Papineau, contre l'établissement d'une voie de tramways dans le square Papineau.

6.—De contribuables de la rue Cartier, s'opposant à la pose d'un trottoir permanent dans ladite rue.

7.—De contribuables de Notre-Dame de Grâce, demandant que des trottoirs en ciment soient construits dans ledit quartier.

8.—De "The Foss & Hill Co.", protestant contre l'achat de certaines machines.

9.—Du Club des Jardiniers et des Fleuristes, au sujet de l'établissement de nouveaux parcs.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

10.—Des Commissaires du Port, au sujet de la nomination d'un Commissaire-priseur.

Renvoyées au Bureau des Commissaires, avec prière de faire rapport pour la prochaine assemblée du Conseil.

11.—De la "George Hall Coal Co.", à l'effet de substituer un cautionnement au lieu du chèque 're' contrat pour la fourniture du charbon.

Résolu: D'accéder à la requête de la "George Hall Co.", conformément aux Règles du Conseil.

12.—Du Contrôleur et Auditeur de la Cité, établissant les dépenses des différents départements, jusqu'au 1er juin 1911.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. LUSSIER, il est

Résolu: Que ledit état soit publié dans le prochain numéro de la "Gazette Municipale".

13.—De contribuables de la rue Huntley, protestant contre le changement de nom de ladite rue.

Renvoyée à la Commission Spéciale 're' noms des rues.

## RAPPORTS.

14.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'adjuger à M. Joseph Denis le contrat des réparations à l'Hôpital des Varioleux.

15.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'adjuger à M. L. Langevin, le contrat pour l'érection d'un bain dans le quartier Sainte-Anne.

16.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger le contrat pour la fourniture des tuyaux au Département de l'Arqueduc.

17.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'adjuger le contrat pour la fourniture des tuyaux en plomb, etc.

## CITY COUNCIL

Report of monthly meeting, held the 12th June.

Ald. Gauvin, Acting Mayor, in the Chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétréau, Clément, Létourneau, Mayrand, Marcil, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, McMahon, Lavallée, and Messrs. Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

## RECEIVING PETITIONS.

1.—From Meldrum Bros., Henry Morgan & Co. and Richer & Frère for leave to erect stables; A. Mendelshon and M. Larose for leave to open wood-yards; Canada Cycle & Motor Co. for leave to store gasoline; Pauzé & Gohier Inc. for leave to sell lumber.

2.—From United States Fidelity Co. 're' Surety Bonds.

3.—From Law Department 're' tunnel in Laurier ward.

4.—From Law Department, submitting judgment in case of C. P. R. Co. 'vs' the City.

5.—From ratepayers, Papineau ward, against the establishment of a street railway line in Papineau square.

6.—From ratepayers, Cartier street, against the construction of a permanent pavement in said street.

7.—From Ratepayers, Notre-Dame de Grâce, asking that cement sidewalks be constructed in said ward.

8.—From the Foss & Hill Co., protesting against the purchase of certain machinery.

9.—From Gardeners and Florists Club, anent the establishment of new parks.

Referred to the Board of Commissioners.

10.—From Harbour Commissioners anent the appointment of an auctioneer.

Referred to the Board of Commissioners for a report for the next meeting of the Council.

11.—From the George Hall Coal Co., to substitute bond for cheque 're' coal contract.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

Resolved: That the prayer of the petition of the George Hall Coal Co. be acceded to in compliance with the Rules of Council.

12.—From the City Comptroller and Auditor, showing the expenditure of the various departments to the 1st June, 1911.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LUSSIER, it was

Resolved: That said statement be printed in the next issue of the "Municipal Gazette".

13.—From ratepayers, Huntley street, protesting against the change in the name of said street.

Referred to the Special Committee on Street Names.

## REPORTS.

14.—From Board of Commissioners, to award contract for repairs to Smallpox Hospital, to Mr. Joseph Denis.

15.—From Board of Commissioners, to award contract for the construction of a bath in St. Ann's ward, to Mr. L. Langevin.

16.—From Board of Commissioners, to award contract for the supply of pipes for the Water Works Department.

17.—From Board of Commissioners, to award contract for the supply of lead pipes, etc.



18.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger le contrat pour la fourniture de poudre inorganique.

19.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger le contrat pour la fourniture de tuyaux et radiers en terre cuite vitrifiée.

20.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger le contrat pour la fourniture de fonte en fer.

21.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger le contrat pour la fourniture de divers matériaux.

22.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger le contrat pour l'achat de ferraille.

23.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$11,890.50 're' charbon.

24.—Du Bureau des Commissaires, pour régler certaines réclamations au montant de \$7,593.02.

25.—Du Bureau des Commissaires, pour payer à M. l'échevin N. McMahon, un compte de \$137.20.

26.—Du Bureau des Commissaires, pour payer à la Cie du Grand-Tronc, une note de \$55.12.

27.—Du Bureau des Commissaires, pour octroyer à M. Adrien Gratton, une police acquittée.

28.—Du Bureau des Commissaires, pour accepter de la North Montreal Land Co., la cession de certaines rues.

29.—Du Bureau des Commissaires, pour instituer des procédures légales contre certaines personnes responsables du soin des aliénés.

30.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger un contrat pour la fourniture de pierre à macadamiser.

31.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$3,387.50, pour établir un bureau d'analyse.

32.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Montreal Garage d'établir un garage d'automobiles.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (M. l'échevin Larivière dissident, quant à l'item No 24).

33.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'adjuger des contrats pour la construction de trottoirs.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Lamoureux.

34.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$336,690, pour faire des améliorations au Département des Incendies.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Larivière.

35.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$250,000 pour niveler et macadamiser certaines rues, etc.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Lamoureux.

36.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$46,225, pour renouveler certaines conduites d'eau.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Gauvin.

37.—Du Bureau des Commissaires, pour opérer le virement d'un montant de \$2,500 pour établir des dépôts de lait.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. ROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

38.—Du Bureau des Commissaires, pour exécuter des travaux dans certains parcs.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

39.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger des contrats pour la fourniture de fonte de fer et de cuivre.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit retourné au Bureau des Commissaires, pour plus ample étude.

40.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,800, pour compléter le pavage de la rue Dorchester ouest.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

18.—From Board of Commissioners, to award contract for the supply of inorganic powder.

19.—From Board of Commissioners, to award contract for vitrified pipes and inverts.

20.—From Board of Commissioners, to award contract for the supply of iron.

21.—From Board of Commissioners, to award contract for the supply of different materials.

22.—From Board of Commissioners, to award contract for the purchase of scrap iron.

23.—From Board of Commissioners, for an additional appropriation of \$11,890.50 're' coal.

24.—From Board of Commissioners, to settle certain claims amounting to the sum of \$7,593.02.

25.—From Board of Commissioners, to pay an account of \$137.20 to Ald. N. McMahon.

26.—From Board of Commissioners, to pay a bill of \$55.12 to the Grand Trunk Ry. Co.

27.—From Board of Commissioners, to grant a paid-up policy to Mr. Adrien Gratton.

28.—From Board of Commissioners, to accept offer of the North Montreal Land Co. Ltd., to cede certain streets.

29.—From Board of Commissioners, to take legal proceedings against certain persons responsible for the care of insane.

30.—From Board of Commissioners, to award contract for the supply of macadamizing stone.

31.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$3,387.50 to establish a bureau of analysis.

32.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Garage to construct an automobile garage.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Larivière dissenting as to item No. 24).

33.—From Board of Commissioners, to award contracts for the construction of sidewalks.

Consideration deferred, at the request of Ald. Lamoureux.

34.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$336,690, to improve the Fire Department.

Consideration deferred, at the request of Ald. Larivière.

35.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$250,000, to grade and macadamize certain streets, etc.

Consideration deferred, at the request of Ald. Lamoureux.

36.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$46,225, to renew certain water mains.

Consideration deferred, at the request of Ald. Gauvin.

37.—From Board of Commissioners, to vary a sum of \$2,500, to establish milk distributing stations.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROUX, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

38.—From Board of Commissioners, to perform work in certain parks.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

39.—From Board of Commissioners, to award contracts for the supply of iron and brass castings.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be referred back to the Board of Commissioners for further consideration.

40.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,800, to complete pavement, Dorchester street, west.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was



Résolu: Que ledit rapport soit retourné au Bureau des Commissaires, avec prière d'obtenir l'approbation du Département en Loi (M. l'Ech. N. Lapointe dissident).

41.—Du Bureau des Commissaires, pour payer un compte de \$1,100 à M. L. Dubois.

Délibération remise à la demande de M. l'Ech. EMARD.

42.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$300 pour faire des changements au Parc Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. PRUD'HOMME, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

43.—Du Bureau des Commissaires, pour nommer les Commissaires pour l'expropriation des rues Vinet, Sherbrooke et Boyce.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté, avec l'entente que le Recorder qui devra agir comme Commissaire pour cette expropriation, sera M. F. X. Dupuis.

44.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans le Grand Boulevard.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. MARCIL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

45.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de construire certains égouts dans le quartier Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. PRUD'HOMME, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

46.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans la rue Fabre.

47.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans la rue Marquette.

48.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans la rue Garnier.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. TETREAU, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

49.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans la rue Duquette.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. GARCEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

50.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans le boulevard Mercier.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

51.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Ward.

52.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Tétreau.

53.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Larivière.

54.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Larivière.

55.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Marcil.

56.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Marcil.

57.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Robinson.

58.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Brodeur.

59.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Drummond.

60.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Boyd.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et que copies en soient transmises aux échevins intéressés.

61.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Canadian Northern Quebec Railway Co. de fermer les rues Robillard et Stadacona.

Resolved: That said report be referred back to the Board of Commissioners, with instructions to secure the approval of the Law Department. (Ald. N. Lapointe dissenting).

41.—From Board Board of Commissioners, to pay an account of \$1,100 to Mr. L. Dubois.

Consideration deferred, at the request of Ald. Emard.

42.—From Board of Commissioners, to vary a sum of \$300 for alterations on Mount Royal Park.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PRUD'HOMME, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

43.—From Board of Commissioners, to appoint Commissioners for expropriation of Vinet, Sherbrooke and Boyce streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and adopted, with the understanding that the Recorder who will act as Commissioner for this expropriation shall be Mr. F. X. Dupuis.

44.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Grand Boulevard.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MARCIL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

45.—From Board of Commissioners, to construct certain sewers in Mount Royal ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PRUD'HOMME, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

46.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Fabre street.

47.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Marquette street.

48.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Garnier street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TETREAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

49.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Duquette street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

50.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Boulevard Mercier.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

51.—From Board of Commissioners, replying to certain question put by Ald. Ward.

52.—From Board of Commissioners, replying to certain question put by Ald. Tétreau.

53.—From Board of Commissioners, replying to certain questions put by Ald. Larivière.

54.—From Board of Commissioners, replying to certain question put by Ald. Larivière.

55.—From Board of Commissioners, replying to certain question put by Ald. Marcil.

56.—From Board of Commissioners, replying to certain question put by Ald. Marcil.

57.—From Board of Commissioners, replying to certain question put by Ald. Robinson.

58.—From Board of Commissioners, replying to certain questions put by Ald. Brodeur.

59.—From Board of Commissioners, replying to certain questions put by Ald. Drummond.

60.—From Board of Commissioners, replying to certain question put by Ald. Boyd.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and that copies thereof be transmitted to the aldermen interested.

61.—From Board of Commissioners, to allow the Canadian Northern Quebec Railway Co. to close Robillard and Stadacona streets.



Délibération remise à la demande de M. l'échevin L. A. LAPOINTE.

62.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'établir une fourrière publique dans le quartier Saint-Denis.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. TETREAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

63.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. H. G. Stanton d'occuper une certaine habitation sur l'île Sainte-Hélène.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit retourné au Bureau des Commissaires.

64.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de constituer en corporation le "German Club Harmonia".

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. McMAHON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

65.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de constituer en corporation la Garde Ville-Marie.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. LECLAIRE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

66.—Du Bureau des Commissaires, refusant de constituer en corporation la "Hebrew Warsower Congregation of Montreal".

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté, et que le Greffier de la Cité soit prié d'en transmettre une copie à M. Jos. Miller.

67.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à MM. Stuarts, Limited, de construire une écurie.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. TETREAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que la Règle 102a soit suspendue afin de permettre la présentation des rapports suivants du Bureau des Commissaires qui n'ont pu être déposés chez le Greffier avant 10 heures a.m., ce jour.

68.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter de la "Applemount Land Co.", la cession de certaines rues.

69.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter de la Compagnie des Terrains Suburbains de Montréal, la cession de certaines rues.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. EMARD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

70.—De la Commission Spéciale 're' noms des rues, suggérant certains changements dans le nom de certaines rues.

Renvoyé à ladite Commission.

#### INTERPELLATIONS DES MEMBRES.

71.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires avec prière d'y répondre pour la prochaine assemblée du Conseil, par

(a) M. l'échevin Gauvin, 're' certains travaux de macadam, dans le quartier Papineau.

(b) M. l'échevin Ward 're' service des tramways sur la rue Saint-Antoine.

#### AVIS DE MOTION

72.—De M. l'échevin Tétreau, à l'effet de détacher de la Cité la paroisse de Saint-Jean Berchmans.

73.—Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyée par M. l'échevin LETOURNEAU, il est

Résolu: Qu'une Commission Spéciale, composée de MM. les échevins Drummond, Clément, Mayrand, Tétreau, Lamoureux et du proposeur, soit nommée pour s'enquérir de la déclaration et des insinuations de M. l'échevin Robinson, au sujet du poste de police du quartier Longue-Pointe et de faire rapport au Conseil.

74.—Sur proposition de M. l'échevin MARCIL, appuyée par M. l'échevin LUSSIER, il est

Consideration deferred, at the request of Ald. L. A. LAPOINTE.

62.—From Board of Commissioners, to establish a public pound in St. Denis ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TETREAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

63.—From Board of Commissioners, to allow Mr. H. G. Stanton to occupy a certain dwelling in St. Helen's Island.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be referred back to the Board of Commissioners.

64.—From Board of Commissioners, to incorporate the German Club Harmonia.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. McMAHON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

65.—From Board of Commissioners, to incorporate "La Garde Ville-Marie".

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

66.—From Board of Commissioners, refusing to incorporate the Hebrew Warsower Congregation of Montreal.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and adopted and that the City Clerk be instructed to transmit a copy thereof to Mr. Jos. Miller.

67.—From Board of Commissioners, to allow Messrs. Stuarts Limited to erect a stable.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TETREAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That Rule 102a be suspended in order to allow the presentation of the two following reports of the Board of Commissioners which could not be deposited with the City Clerk before 10 a.m., this day.

68.—From Board of Commissioners, to accept certain streets from the Applemount Land Co.

69.—From Board of Commissioners, to accept certain streets from "La Compagnie des Terrains Suburbains de Montréal".

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. EMARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

70.—From Special Committee, 're' street names suggesting certain changes in the names of certain streets.

Referred back to said Committee.

#### QUESTIONS PUT BY MEMBERS.

71.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply thereto at the next meeting of the Council by

(a) Ald. Gauvin, 're' certain macadam work in Papineau ward.

(b) Ald. Ward, 're' street railway service on St. Antoine street.

#### NOTICE OF MOTION.

72.—By Ald. Tétreau, to detach from the City the parish of St. Jean Berchmans.

73.—On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That a Special Committee composed of Ald. Drummond, Clément, Mayrand, Tétreau, Lamoureux and the mover be appointed to inquire into the statement and insinuations of Ald. Robinson 're' police station, Longue-Pointe ward, and to report to Council.

74.—On motion of Ald. MARCIL, seconded by Ald. LUSSIER, it was



Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié de faire réouvrir par le Grand-Tronc, le passage à niveau de la rue Saint-Rémi.

## ORDRE DU JOUR.

75.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2me et 3me lectures un règlement amendant le règlement No 358 're' construction des édifices dans le quartier Saint-Henri.

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois. Sur proposition de M. l'échevin LETOURNEAU, appuyée par M. l'échevin MAYRAND, il est

Résolu: Que la règle 79 soit suspendue afin de permettre la seconde et troisième lectures dudit règlement.

Sur proposition de M. l'échevin LETOURNEAU appuyée par M. l'échevin MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Le Conseil procède, en conséquence, à l'étude dudit règlement en deuxième lecture et

La section 1 étant lue

La sous-section 1a est amendée en y ajoutant après le mot "bâtiment" dans la première ligne, les mots "ou logements", et qu'ainsi amendé, que ladite sous-section soit amendée.

Il est

Ordonné: De retrancher la sous-section 1b et le paragraphe suivant.

Les sous-sections 1c et 1d étant lues, elles sont agréées.

La sous-section 1e étant lue, elle est amendée en y ajoutant après les mots "rue Notre-Dame ouest" dans la deuxième ligne, les mots "et rue St-Jacques" et que, ainsi amendée, que ladite sous-section soit agréée.

Ladite section 1, tel qu'amendée est alors agréée.

La section 2 étant lue, est agréée.

Lesdits amendements ayant été approuvés par le Département en Loi,

Sur proposition de M. l'échevin LETOURNEAU, appuyée par M. l'échevin MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième fois et il est agréé.

Sur proposition de M. l'échevin LETOURNEAU, appuyée par M. l'échevin MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit règlement soit grossoyé et présenté à Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent leurs signatures.

76.—Etant lu l'ordre du jour, pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet d'exproprier les rues Ste-Anne et du Collège dans le quartier Bordeaux.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. LUSSIER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé au bureau des Commissaires et que le protêt à ce sujet, soumis au Conseil à sa dernière assemblée, et renvoyé au Département en Loi, soit aussi retourné au Bureau des Commissaires.

77.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet de permettre à "Stanley Street Garage" d'emmagasiner de l'huile.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

78.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires pour voter une somme de \$1,000 're' canal de la Baie Georgienne.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté sujet à l'approbation du Département en Loi.

79.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet de permettre à MM. Miller, Macaulay & Cie, d'installer une chaudière à vapeur.

Resolved: That the Board of Commissioners be instructed to have G. T. R. crossing at St. Rémi street re-opened.

## ORDER OF THE DAY.

75.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 358 're' buildings in St. Henry ward.

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That Rule 79 be suspended in order to allow the second and third reading of said by-law.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said by-law be now read a second time.

The Council accordingly proceeded to consider said by-law in second reading and,

Section 1 being read,

Sub-section 1a was amended by adding thereto, after the word "building" in the 1st line thereof, the words "or tenement", and, so amended, said sub-section was agreed to.

Sub-section 1b with the following paragraph were

Ordered: To be struck.

Sub-section 1c and 1d being read, the same were agreed to.

Sub-section 1e being read, the same was amended by adding thereto, after the words "Notre-Dame street west" in the second line thereof, the words "and St. James street", and, so amended, said subsection was agreed to.

Said section 1, as amended, was then agreed to.

Section 2 being read, the same was agreed to.

Said amendments having been approved by the Law Department.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time and agreed to.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

76.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to expropriate St. Ann and College streets, in Bordeaux ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LUSSIER, it was

Referred: That said report be referred back to the Board of Commissioners and that the protest in this connection submitted to Council at its last meeting and referred to the Law Department be also referred to the Board of Commissioners.

77.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow Stanley street garage to store oil.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be adopted.

78.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to vote a sum of \$1,000, 're' Georgian Bay Canal.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be adopted, subject to the approval of the Law Department.

79.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to allow Messrs. Miller, Macaulay & Co., to erect a steam boiler.



Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

80.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet de permettre à MM. Claude et Deguise d'installer une chaudière à vapeur.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté, pourvu, toutefois, qu'aucune nuisance quelconque ne soit causée par l'octroi de ladite permission. (M. l'échevin Garceau dissident).

81.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet de permettre à MM. Caron et Pilon d'installer une chaudière à vapeur.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

82.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Ward, à l'effet d'abroger le vote 're' édifice Forum, il est

Ordonné: De biffer ledit item.

83.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Garceau, 're' fermeture de certaines rues.

Sur proposition de M. l'échevin GARCEAU, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié de prendre encore les mesures nécessaires afin de donner effet à la résolution adoptée par le Conseil le 5 juillet 1910, en rapport avec la fermeture de certaines rues conduisant au port.

84.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Roux, pour abroger le règlement No 324 're' vaccination.

Sur proposition de M. l'Ech. ROUX, appuyée par M. l'Ech. CLEMENT, il est

Résolu: Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer un projet de règlement en conséquence, de le faire imprimer et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

85.—Etant lu l'ordre du jour, à l'effet de nommer des commissaires d'écoles en remplacement des ex-échevins Stearns et Gallery.

M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin MONAHAN,

Propose: Que M. l'échevin O'Connell soit nommé commissaire d'école catholique en remplacement de l'ex-échevin Gallery dont le terme d'office est expiré.

M. l'échevin DEGUIRE, appuyé par M. l'échevin MARCIL, propose en

Amendement: Que le nom de M. l'échevin Tétreau soit substitué à celui de l'échevin O'Connell et que, ainsi amendé, ladite proposition soit adoptée.

Et un débat s'engageant

Sur proposition de M. l'Ech. DANDURAND, appuyée par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lorsque le Conseil s'ajournera, l'item maintenant sous discussion constitue le premier item sur l'ordre du jour à la prochaine assemblée.

86.—Etant lu l'ordre du jour, pour adopter en 2me et 3me lectures un règlement amendant le règlement No 260 're' édifices, ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'échevin CLEMENT, appuyée par M. l'échevin ROUX, il est

Résolu: Que la règle 79 soit suspendue afin de permettre la seconde et troisième lectures dudit règlement.

Sur proposition de M. l'échevin Clément, appuyée par M. l'échevin ROUX, il est

Résolu: Que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

En conséquence, le Conseil procède à l'étude dudit règlement en deuxième lecture et

La section 1 étant lue et le maire ayant demandé si le Conseil l'approuve, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Carter, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Monahan, Tétreau, Clément, Drummond, McMahon. — 15.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be adopted.

80.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow Messrs. Claude & Deguise, to erect a steam boiler.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be adopted, provided, however, that no nuisance whatever shall be caused by the granting of said permission. (Ald. Garceau dissenting).

81.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to allow Messrs. Caron & Pilon to erect a steam boiler.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be adopted.

82.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Ward, to repeal vote 're' Forum building, said item was

Ordered: To be struck.

83.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Garceau 're' closing of certain streets.

On motion of Ald. GARCEAU, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to again take the necessary measures in order to give effect to the resolution of Council adopted on the 5th July, 1910, in connection with the closing of certain streets leading to the Harbor.

84.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Roux, for a by-law to repeal By-law No. 324 're' vaccination.

On motion of Ald. ROUX, seconded by Ald. CLEMENT, it was

CLEMENT, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to draft a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

85.—The order of the day being read, to appoint School Commissioners in succession to ex-aldermen Stearns and Gallery.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. MONAHAN.

That Ald. O'Connell be appointed Catholic School Commissioner in succession to ex-Ald. Gallery, whose term of office is expired.

Moved in amendment by Ald. DEGUIRE, seconded by Ald. MARCIL.

That the name of Ald. Tétreau be substituted for that of Ald. O'Connell and that, so amended, said motion be adopted.

And, a debate arising,

On motion of Ald. DANDURAND, seconded by Ald. LARIVIERE,

It was

Resolved: That when the Council shall adjourn the item under debate shall constitute the first order of the day for the next meeting of the Council.

86.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 260 're' buildings, said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. CLEMENT, seconded by Ald. ROUX, it was

Resolved: That Rule 79 be suspended in order to allow the 2nd and 3rd reading of said by-law.

On motion of Ald. CLEMENT, seconded by Ald. ROUX, it was

Resolved: That said by-law be now read a second time.

The Council accordingly proceeded to consider said by-law in 2nd reading, and,

Section 1 being read and the question of concurrence put thereon, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Carter, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Monahan, Tétreau, Clément, Drummond, McMahon. — 15.



Contre: Lamoureux, Bastien, Lussier, Deguire, Lavallée.  
—5.  
Ainsi elle est adoptée, le vote affirmatif de la majorité des membres de tout le Conseil étant requis pour adopter ladite section.

Sur ce, il est  
Ordonné: De biffer de l'ordre du jour ledit projet de règlement.  
Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin DANDURAND.  
Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,  
Sous-Greffier de la Cité.

## CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU LUNDI, 19 JUIN 1911.

### Ordre du Jour.

1.— Pour nommer des commissaires d'écoles en remplacement des ex-échevins Stearns et Gallery.

### RAPPORTS

- 2.— BUREAU DES COMMISSAIRES.—Pour effacer la ligne homologuée de la rue St-Jean-Baptiste. (5 juin)
- 3.— BUREAU DES COMMISSAIRES.—Pour permettre à la Cie du chemin de fer "Canadian Northern" d'établir un bureau de pesage. (5 juin).
- 4.— BUREAU des COMMISSAIRES.—Pour la construction de trottoirs permanents. (12 juin).
- 5.— BUREAU des COMMISSAIRES.—Pour voter 336,690 pour améliorer le service de protection contre les incendies. (12 juin).
- 6.— BUREAU des COMMISSAIRES.—Pour voter \$250,000 pour niveler, etc., certaines rues. (12 juin).
- 7.— BUREAU des COMMISSAIRES.—Pour voter \$46,225 pour la pose de conduites d'eau. (12 juin).
- 8.— BUREAU des COMMISSAIRES.—Pour régler la réclamation de M. L. Dubois. (12 juin).
- 9.— BUREAU des COMMISSAIRES.—Pour permettre à la Cie de chemin de fer "Canadian Northern" de fermer certaines rues. (12 juin).

### MOTIONS.

- 10.— LARIVIERE.—Pour homologuer les changements dans les noms des rues. (5 juin).
- 11.— TETREAU.—Pour détacher la paroisse de St. Jean Berchmans. (12 juin).

### REGLEMENTS

- 12.— 1re, 2me et 3 me lectures d'un règlement à l'effet d'exproprier la Cie "Montreal Water & Power Co." (14 février) (N. Lapointe).
- 13.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 49 et 362 "re" voûtes. (21 février). (Robinson). (Imprimé).
- 14.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 395 concernant la vente de journaux. (Tétreau). (13 juillet). (Imprimé).
- 15.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement régissant la construction des édifices sur certaines rues. (Leclaire). (20 octobre).

Nays: Lamoureux, Bastien, Lussier, Deguire, Lavallée.  
—5.

So it passed in the negative, the affirmative vote of the majority of the whole Council being required to adopt said section.

Said draft of by-law was thereupon.

Ordered: To be struck from the order of the day.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DANDURAND,

The Council adjourns.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

## CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE MONDAY, JUNE 19th, 1911.

### Order of the Day.

1.— To appoint school commissioners in succession to ex-ald. Stearns and Gallery.

### REPORTS.

- 2.— BOARD OF COMMISSIONERS.—To erase homologated line of St. Jean Baptiste St. (5th June).
- 3.— BOARD OF COMMISSIONERS.—To allow C. Northern Ry. Co. to erect a scale. (5th June).
- 4.— BOARD of COMMISSIONERS.—To construct permanent sidewalks. (12th June).
- 5.— BOARD of COMMISSIONERS.—To vote \$336,690 to improve Fire Department. (12th June).
- 6.— BOARD of COMMISSIONERS.—To vote \$250,000 to grade, etc. certain streets. (12th June).
- 7.— BOARD of COMMISSIONERS.—To vote \$46,225 to lay water pipes. (12th June).
- 8.— BOARD of COMMISSIONERS.—To settle claim of Mr. L. Dubois. (12th June).
- 9.— BOARD of COMMISSIONERS.—To allow Can. Northern Ry. Co. to close certain streets. (12th June).

### MOTIONS.

- 10.— LARIVIERE.—To homologate changes in street names. (5th June).
- 11.— TETREAU.—To detach parish of St. Jean Berchmans. (12th June).

### BY-LAWS.

- 12.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to expropriate the Montreal Water & Power Co. (14th Feb.). (N. Lapointe).
- 13.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 49 and 362 "re" vaults. (21st Feb.). (Robinson). (Printed).
- 14.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 395 concerning sale of newspapers. (Tétreau). (13th July). (Printed).
- 15.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on certain streets. (Leclaire). (20th October).



- 16.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 352 concernant les égouts. (2 septembre). (Tétreau). (Imprimé).
- 17.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 356 concernant les marchands d'effets d'occasion. (2 septembre). (Tétreau). (Imprimé).
- 18.— 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 296 concernant les marchés. (17 octobre). (Deguire). (Imprimé).
- 19.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur le Parc Valois. (28 octobre). (Mayrand).
- 20.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" enseignes électriques. (6 mars). (Dandurand). (Imprimé).
- 21.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 270 "re" excavations dans les rues. (20 mars). (L. A. Lapointe). (Imprimé).
- 22.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 239 "re" soupapes automatiques pour égouts. (20 mars). (L. A. Lapointe).
- 23.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour forcer les constructeurs de bâtiments d'obtenir le niveau de la rue. (27 mars). (L. A. Lapointe). (Imprimé).
- 24.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant certains règlements de la Ville Saint-Louis, (3 avril). (Turcot). (Imprimé).
- 25.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 418 "re" édifices sur la rue Bishop. (10 avril). (Ward). (Imprimé).
- 26.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 296 "re" marchés. (10 avril). (Lamoureux).
- 27.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 430 "re" édifices sur la rue Prince-Arthur. (10 avril). (Boyd).
- 28.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 328 "re" fermeture des magasins de bonne heure. (24 avril). (Bastien).
- 29.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" automobiles. (24 avril). (L. A. Lapointe). (Imprimé).
- 30.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement conférant certains pouvoirs aux officiers du département des Incendies. (24 avril). (L. A. Lapointe). (Imprimé).
- 31.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 391 "re" édifices dans le quartier Mont-Royal. (1er mai). (Prud'homme).
- 32.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No. 324, concernant la vaccination. (29 mai). (Roux). (Imprimé).

## DEPOSES SUR LE BUREAU

REQUETE de contribuables demandant que les magasins soient fermés le mardi soir. (24 avril).

CONSEIL DES METIERS ET DU TRAVAIL, demandant que les magasins soient fermés le mardi soir. (15 mai).

COMPTE RENDU d'une conférence entre le Bureau des Commissaires et certains membres du Conseil "re" exhaussement des voies du Grand Tronc. (15 mai).

- 16.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 352 "re" sewers. (2nd Sept.). (Tétreau). (Printed).
- 17.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 356 "re" second hand dealers. (2nd Sept.). (Tétreau). (Printed).
- 18.— 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 "re" markets. (17th Oct.). (Deguire). (Printed).
- 19.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Park Valois. (28th Oct.). (Mayrand).
- 20.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" electric signs. (6th March). (Dandurand). (Printed).
- 21.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law No. 270 "re" excavations in streets. (20th March). (L. A. Lapointe). (Printed).
- 22.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 239 "re" automatic sewer valves. (20th March). (L. A. Lapointe).
- 23.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to compel builders to obtain level of streets. (27th March). (L. A. Lapointe). (Printed).
- 24.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal certain by-laws of Ville St. Louis. (3rd April). (Turcot). (Printed).
- 25.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 418 "re" buildings on Bishop St. (10th April). (Ward). (Printed).
- 26.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 "re" markets. (10th April). (Lamoureux).
- 27.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law No. 430 "re" buildings on Prince Arthur St. (10th April). (Boyd).
- 28.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 328 "re" early closing of stores. (24th April). (Bastien).
- 29.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" automobiles. (24th April). (L. A. Lapointe). (Printed).
- 30.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to confer certain powers on officers of Fire Department. (24th April). (L. A. Lapointe). (Printed).
- 31.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 391 "re" buildings in Mount-Royal ward. (1st May). (Prud'homme).
- 32.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 324 "re" vaccination. (29th May). (Roux). (Printed).

## LAID ON THE TABLE

PETITION from rate-payers asking that stores be closed Tuesday evenings. (24th April).

TRADES AND LABOR COUNCIL asking that stores be closed Tuesday evenings. (15th May).

REPORT of a conference between the Board of Commissioners and certain members of Council "re" elevation of G. T. R. tracks. (15th May).





## Aqueduc de Montréal.

Soumissions pour l'établissement  
d'une usine de filtration.

(CONTRAT No. 2.)

POUR LA CONSTRUCTION DE BASSINS FILTRANTS  
ET LA FOURNITURE ET INSTALLATION DE TOUS  
LES ACCESSOIRES D'EQUIPEMENT ET APPA-  
REILLAGES DES FILTRES.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées aux Commissaires de la Cité de Montréal, hôtel de ville, et portant à l'en-  
dos les mots "Soumission pour bassins filtrants et accessoi-  
res d'équipement", seront reçues au bureau des Commissai-  
res, en la Cité de Montréal, Canada, jusqu'à MIDI, le 13e  
JOUR de JUILLET 1911.

Ces soumissions seront pour la construction de bassins  
filtrants et accessoires d'équipement, formant une partie  
de l'usine de filtration de la Cité de Montréal. Tous les  
travaux devront être exécutés conformément aux plans et  
devis déposés au bureau de l'Ingénieur en Chef des Tra-  
vaux Publics de Montréal et au bureau de Hering & Fuller,  
No. 170 Broadway, Ville de New York, où des copies pour-  
ront être obtenues sur dépôt d'une somme de \$25 pour en  
couvrir le coût. Cette somme sera remboursée aux soumis-  
sionnaires de bonne foi et aux autres qui retourneront les  
plans et devis en bon état, avant la date fixée pour la ré-  
ception des soumissions.

Les bassins filtrants devront être en maçonnerie de béton,  
ayant une superficie totale de filtration d'environ  
6 acres et une hauteur de 20 à 25 pieds. Ils devront être  
pourvus d'un système de sous-drains en céramique vitrifiée;  
1 pied de gravier gradué en grosseur et 2 pieds 3 pouces  
de sable filtrant. Des machines à laver le sable, actionnées  
à l'électricité, des appareils de chauffage et de ventilation  
et de la tuyauterie et des canalisations en fonte avec robi-  
nets d'arrêt pour conduire et contrôler l'eau devront être  
fournis. Les travaux devront être terminés le 1er septem-  
bre 1913.

Les soumissions devront être faites sur les formules que  
l'on pourra se procurer au bureau des Commissaires et de-  
vront être cachetées et déposées à ce même bureau pas plus  
tard qu'à la date et à l'heure ci-dessus mentionnées.

Sera écartée toute soumission qui n'aura pas été faite  
sur une des formules susdites et qui ne sera pas accompa-  
gnée d'un chèque certifié sur une banque à charte du Ca-  
nada, payable dans la Cité de Montréal, au Trésorier de la  
Cité, pour la somme de \$65,000, lequel devra être enfermé  
dans la même enveloppe que la soumission.

Les soumissions seront décachetées en présence des inté-  
ressés par le Bureau des Commissaires à son assemblée ré-  
gulière qui sera tenue dans sa salle de délibérations, à midi,  
le 13e jour de juillet 1911.

Toutes les soumissions seront comparées sur la base des  
prix demandés pour les travaux à faire, qui sont comme  
suit:

Item 1. Bassins filtrants et accessoires d'équipement,  
complets, tels qu'indiqués et spécifiés.

Item 2. Terrassement additionnel, 5,000 verges cubes.

Item 3. Bétonnage additionnel, 2,500 verges cubes.

Le Bureau des Commissaires se réserve le droit de reje-  
ter la plus basse ou n'importe laquelle des soumissions.

Par ordre du Bureau des Commissaires,

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

Bureau des Commissaires,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 7 juin 1911.



## Montreal Water Works.

Tender for Filtration  
Plant.

(CONTRACT No. 2.)

FOR THE CONSTRUCTION OF FINAL FILTERS AND  
APPURTENANCES

SEALED TENDERS, addressed to the Board of Commis-  
sioners of the City of Montreal, City Hall, and endorsed  
"Tender for Final Filters and Appurtenances," will be re-  
ceived at the office of the Board of Commissioners, in the  
City of Montreal, Canada, until TWELVE O'CLOCK NOON,  
ON THE 13th DAY OF JULY, 1911.

These tenders will be for constructing the final filters  
and appurtenances, forming a portion of the filtration plant  
of the City of Montreal. The whole work is to be in accor-  
dance with the plans and specifications on file in the office  
of the Chief Engineer of Public Works of Montreal, and in  
the office of Hering & Fuller, No. 170 Broadway, New York  
City, from whom copies may be obtained upon depositing  
\$25 to cover cost of same. To Bona-Fide tenderers and to  
others who return the plans and specifications in good con-  
dition before the date for receiving tenders, this amount  
will be refunded.

The final filters are to be of concrete masonry, having  
a net filtering area of about 6 acres, and a height of 20 to  
25 feet. They will be provided with a system of vitrified  
pipe under-drains, 1 foot of graded gravel and 2 feet 3  
inches of filter sand. Electrically operated machines for  
cleaning the filters, apparatus for heating and ventilating  
them, and cast iron piping and valves for conveying and  
controlling the water are to be furnished. The date for  
completion of the works is September 1st, 1913.

Tenders shall be made upon blank forms to be obtained  
from the Board of Commissioners, and shall be sealed and  
filed with the Board of Commissioners not later than the  
hour above stated.

No tender will be entertained unless made upon the  
blank form above mentioned, and unless accompanied by a  
certified cheque on a chartered bank of the Dominion of  
Canada, and payable at the City of Montreal, to the City  
Treasurer, for the sum of \$65,000.00, which cheque shall be  
enclosed in the same envelope as the tender.

The tenders will be opened in the presence of the inter-  
ested parties by the Board of Commissioners at a regular  
meeting held in their ordinary meeting room, at noon, on  
the 13th day of July, 1911.

All tenders will be compared on the basis of the prices  
tendered for the work to be done, which is as follows:

Item 1. Final filters and appurtenances, complete, as  
shown and specified.

Item 2. Additional earthwork, 5,000 cubic yards.

Item 3. Additional concrete, 2,500 cubic yards.

The Board of Commissioners reserves the right to reject  
the lowest or any tender.

By order of the Board of Commissioners.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

Commissioners Office,

City Hall,

Montreal, June 7th, 1911.





# AVIS PUBLIC

## Règlement No. 434.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Cité, a adopté un règlement intitulé "Règlement amendant le règlement No 358, concernant la construction des édifices sur certaines rues dans le quartier Saint-Henri", tel qu'amendé par le règlement No 429.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 13 juin 1911.



# CITE DE MONTREAL

## SOUSSIONS POUR MALAXEURS DE BETON

DES SOUSSIONS CACHETEES, adressées aux Commissaires de la Cité et déposées à leur bureau, Hôtel de Ville, seront reçues jusqu'à midi, vendredi, le 23e jour de juin 1911, pour la fourniture et la livraison de huit (8) MALAXEURS DE BETON EN FORME DE TAMBOUR, se chargeant chaque côté alternativement et se déchargeant au bout.

2 Malaxeurs, capacité 1.2 verge cube, avec moteurs électriques.

2 Malaxeurs, capacité 1-2 verge cube, avec machines à gazoline.

2 Malaxeurs, capacité 3-4 verge cube, avec moteurs électriques.

2 Malaxeurs, capacité 3-4 verge cube, avec machines à gazoline.

Des formules de soumissions et des enveloppes, ainsi que tous les renseignements dont on aura besoin, pourront être obtenus de l'Agent des Achats et des Ventes, à l'Hôtel de Ville, et les soumissions qui n'auront pas été faites sur les dites formules et enfermées dans lesdites enveloppes seront écartées.

Les soumissionnaires devront donner les détails complets et les devis descriptifs des malaxeurs pour lesquels ils soumissionnent.

Le Bureau des Commissaires se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions ou n'importe laquelle d'entre elles, et d'accepter en tout ou en partie n'importe quelle soumission, suivant qu'il le jugera à propos.

Les soumissions seront décachetées par le Bureau des Commissaires, en présence des intéressés, à son assemblée régulière, dans sa salle de délibérations, à midi, le 23ème jour de juin 1911.

Par ordre du Bureau des Commissaires.

L. N. SENEAL,  
Secrétaire.

Bureau des Commissaires,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 14 juin 1911.



# PUBLIC NOTICE

## By-Law No. 434.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the City of Montreal, in virtue of the powers conferred upon it by the Charter of the said City, has adopted a by-law known as "By-law No. 434 to amend by-law No. 358, concerning the erection of buildings on certain streets in St. Henry Ward," as amended by by-law No. 429.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

City Clerk's Office,  
City Hall,  
Montreal, 13th June, 1911.



# CITY OF MONTREAL

## TENDERS FOR CONCRETE MIXERS.

SEALED TENDERS, addressed to the Board of Commissioners, and deposited in their office, in the City Hall, will be received until 12 o'clock, noon, on Friday the 23rd day of June, 1911, for the supply and delivery of eight (8) CONCRETE DRUM MIXERS, loading on each side alternately and end discharging.

2 Mixers, capacity 1-2 cubic yard, with Gasoline Engines.

2 Mixers, capacity 1-2 cubic yard, with Electric Motors.

2 Mixers, capacity 3-4 cubic yard, with Gasoline Engines.

2 Mixers, capacity 3-4 cubic yard, with Electric Motors.

Blank forms of Tender and Envelopes, together with all information required, may be obtained from the Purchasing and Sales Agent, City Hall, and no tender will be considered unless made on said forms and enclosed in said envelopes. Tenderers must give full details and descriptive specifications of the mixers for which they tender.

The Board of Commissioners reserve the right to reject all or any of the tenders, and to accept in whole or in part any tender, as it may deem advisable.

The tenders will be opened by the Board of Commissioners, in the presence of the interested parties at their regular meeting, in their board room at 12 o'clock, noon, on Friday the 23rd day of June, 1911.

By order of the Board of Commissioners.

L. N. SENEAL,  
Secretary

Board of Commissioners' Office,  
City Hall,  
Montreal, June 14th, 1911.





# CITE DE MONTREAL

**VENTE A L'ENCHERE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION, LUNDI, LE 26 JUIN 1911, A 10 H. A.M.**

Sur les lieux, à la date et à l'heure sus-mentionnées, seront vendus à l'enchère tous les matériaux de construction des édifices récemment acquis par la Cité pour l'ouverture de la rue Montcalm, de sa limite actuelle nord à la rue Sherbrooke et situés sur les lots du cadastre numéros 1144, subd. 1, 2, 3, 4 et 1143, subd. 6 et 7 du quartier St-Jacques.

Ces matériaux de construction consistent en pierre, brique, bois, etc.

L'acheteur devra immédiatement sous la direction de l'Inspecteur de la Cité, à ses frais et dépens et à ses risques et périls, commencer à démolir la bâtisse achetée par lui, et cette démolition devra être complétée et tous les matériaux enlevés dans les dix jours après la vente, ledit acheteur devant encourir une pénalité de \$10 par jour pour chaque jour de délai, après les dix jours expirés, et la Cité pourra à l'expiration de ce délai faire enlever ces matériaux aux frais et dépens de l'acquéreur, sans avis préalable et sans l'accomplissement d'aucune formalité.

Conditions: argent comptant.

Un pour cent payable pour droits d'encan.

L. O. DAVID,

Greffier de la Cité.

MARCOTTE FRERES,

Commissaires priseurs.

Hôtel de Ville,  
Montréal, 16 juin, 1911.



# CITY OF MONTREAL

**SALE BY AUCTION OF BUILDING MATERIAL ON MONDAY, THE 26th JUNE INST., 1911, AT TEN O'CLOCK A.M.**

On the premises, on the date and at the hour above mentioned, will be sold all the building material of the houses recently acquired by the City for the opening of Montcalm street from the present limit north to Sherbrooke street and situated on the cadastral Lot numbers 1144, subd. 1, 2, 3, 4, and 1143, subd. 6 and 7, of St. James Ward.

The said building material consists of stone, brick, wood, etc.

The purchaser shall immediately under the direction of the City Surveyor, at his own cost and expense and at his own risk and peril, begin to demolish the building purchased by him, and the said demolition must be completed and all the materials removed within ten days following said sale, said purchaser shall incur a penalty of \$10 per day for each day of delay after the expiration of the ten days and the City may, moreover, at the expiration of such delay, have said material removed at the cost and expense of said purchaser without any previous notice and without the fulfillment of any formality whatsoever.

Terms: Cash.

One per cent. to be paid for auction duty.

L. O. DAVID,

City Clerk.

MARCOTTE BROS,

Auctioneers.

City Hall,  
Montreal, 16th June, 1911.



**PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.**

*Décernés durant la semaine finissant le 18 Mai 1911.*

*Issued during the week ending the 18th May 1911.*

Date. 1911	No. du Permis. α Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
Mai 11	1134 R	226	St Dominique	250	St Louis	Jos Besner	1196 St Urbain		\$ 100
do 11	1135 N		Labelle	8-779	St Denis	E Ste Marie	2281A Labelle	3ème classe	1500
do 11	1136 N		St Denis	15-529	St Jean Bte.	I Lemieux	890 St Denis	do	750
do 11	1137 R	780	St André	1207-42	LaFontaine	Ls Roger	781 St André	do	500
do 11	1138 N		St Urbain	517	Laurier	A Cousineau	2453 St Urbain	3ème classe	3800
do 11	1139 N		St Hubert		St Denis	A Villemaire	3204 St Hubert	do	50
do 11	1140 N		Christ. Colomb	523 328	do	N Legault	330 Christ. Colomb	3ème classe	100
do 11	1141 N		Fabre		do	Jos Letourneau	296 Chambord	do	3000
do 11	1142 R	440&442	Hochelaga		Hochelaga	N Dugas	440 Hochelaga	do	1000
do 11	1143 N		Sanguinet	1157-8	St Denis	N Gariépy	Sanguinet	3ème classe	25
do 11	1144 N		Gauthier	1225-8	Papineau	R Valliquette	194 Gauthier	do	3000
do 11	1145 N		Boyer	488-7 & 8	Hochelaga	L Delongchamps	1970 Boyer	do	6000
do 11	1146 N		do	do	do	do	do	do	pour les 2.
do 11	1147 N		B	301	Bordeaux	G Cloutier	Bordeaux	do	\$5000
do 11	1148 N		do	do	do	do	do	do	pour les 3.
do 11	1149 N		do	do	do	do	do	do	
do 11	1150 R	78 & 80	St Philippe	1199	St Henri	A Cloutier	2 Ste Philomène		\$ 200
do 11	1151 N		Duquette	22-253	Hochelaga	D Lamouche	481 Bourbonnière	3ème classe	2000
do 11	1152 N		Visitation	739	Papineau	M Laporte	402 Visitation	do	350
do 11	1153 N		Mance	19 P 5	Laurier	G Vermette	Ste Thérèse	do	3800
do 11	1154 N		Esplanade	11-94-6	do	E Bouclin	2696 Esplanade	do	4200
do 11	1155 N		Stadacona	22-199	Hochelaga	C Arcand	173 Ste Catherine E.	do	3000
do 11	1156 N	167	Sanguinet	P 424	St Louis	Société des Frais Funéraires			15
do 11	1157 N		Garnier		St Denis	A Grégoire	559 Rivard	3ème classe	9000
do 11	1158 N		do		do	do	do	do	pour les 3.
do 11	1159 N		do		do	do	do	do	
do 12	1160 R		St Patrick	3912-260	Emard	Jos Neveu	Davidson		\$ 700
do 12	1161 N		Delisle	909	St Henri	Nap Bélaïr	Delisle	3ème classe	5600
do 12	1162 N		do	929 & 925	do	Fabrique St Irénée	do	do	13500
do 12	1163 N		St Hubert	379-490	St Denis	N Bigras	St Hubert	do	1000
do 12	1164 N		Boyer	5-564	do	Mrs. St Jean	1920 Boyer	do	1000
do 12	1165 R	7ème	Ave, Rosemont	172-708	Ste Marie	A Clermont	7ème Avenue		100
do 12	1166 N		Ontario	1080	Papineau	J A Lapière	410 Plessis	3ème classe	400
do 12	1167 N		Bourget	P 1091	St Henri	F X Lafond	1803 St Jacques	do	3600
do 12	1168 N	616	Montcalm	1151	LaFontaine	Jos Archambault	616 Montcalm	do	65
do 12	1169 R	263	Dorchester E.	3 S O 385	St Louis	S Zitovich	263 Dorchester E.		250
do 12	1170 R	1389 & 1	395 St Denis	198-31	St Denis	E Hoff	284 Sanguinet		500
do 12	1171 R	337	Amherst	974-6	St Jacques	T Landry	337 Amherst		80
do 12	1172 N	423	Stadacona	79	Hochelaga	J B Zappa	194 Nicolet	3ème classe	3500
do 12	1173 N	158	Désiré	79	do	do	do	do	3800
do 12	1174 R	51 Mc	Gill College Ave	1322	St George	L Stern	228 Redfern		125
do 12	1175 N		Resther	325-612	St Denis	N Léonard	491 Clark	3ème classe	1000
do 12	1176 N		St Urbain		Laurier	O Larivée	2384 St Urbain	do	50
do 12	1177 N		Clark	11-1420	do	M Chait	56 Marcl	do	2500
do 13	1178 R	369	DeFleurimont		St Denis	J Brunet	1747 Esplanade	3ème classe	500
do 13	1179 N		Cowan	8-66	do	C Drouin	526 Huntley	do	400
do 13	1180 R	433	Cuvillier	27	Hochelaga	A Beaulieu	433 Cuvillier		20000
do 13	1181 N		Dufferin	208-5	St Denis	M Averbach	370 Rivard	3ème classe	20
do 13	1182 R		St Paul	28	Centre	P Larkin & Co.	rue Young		5000
do 13	1183 R	19	Beaubien	1722-16	St Henri	P Simard	19 Beaubien		1800
do 13	1184 N		Lartigue	367-768	Ste Marie	J Robillard	3188 Létang	3ème classe	5000
do 13	1185 N		do	do	do	do	do	do	pour les 2.
do 13	1186 N		Garnier	P 248	St Denis	V Lapière	709 Garnier	do	\$ 8000
do 13	1187 N		Boyer		do	J Lamarche	650 Mentana	do	pour les 3.
do 13	1188 N		do		do	do	do	do	\$2500
do 13	1189 N		do		do	do	do	do	pour les 2.
do 13	1190 N		Berri		do	H Duquette	3619 Berri	do	\$1000
do 13	1191 N		do		do	do	do	do	500
do 13	1192 R	450	LaSalle		do	G Lalonde	450 LaSalle		2000
do 13	1193 N		St Denis	391-2	do	A Prévoost	856 Huntley	3ème classe	pour les 2.
do 13	1194 N		do	do	do	do	do	do	\$ 1500
do 13	1195 R	3283	St Hubert		do	A Venne	3275 St Hubert		900
do 15	1196 R	1281	LaFontaine	P 1461-15	Ste Marie	E Lacoste	1281 LaFontaine		1600
do 15	1197 R	1999	St Laurent		Laurier	Mrs. A Bourdon	Sault aux Recollets		3700
do 15	1198 N		Chapleau		DeLorimier	S Larose	1341 Chapleau	3ème classe	pour les 2.
do 15	1199 N		Labelle	101-10	St Denis	H Goussel	do	do	100
do 15	1200 N		do	do	do	do	do	do	\$ 160
do 15	1201 R	46	Beaulieu	3912-48	Emard	N Desgrosseilliers	46 Beaulieu		135
do 15	1202 N		Hôtel de Ville	1585-2643	St Denis	E Miron	3576 Hôtel de Ville	3ème classe	600
do 15	1203 R	2289	St André	2559	do	G Carbone	2289 St André	3ème classe	3000
do 15	1204 N		do	488-144	do	Jos Brunet	3311 do	3ème classe	6000
do 15	1205 N		Sanguinet	8 & 18	Laurier	Standard Chemical & Iron	Lumber & Co., Mo	ntréal. 3e classe	1000
do 15	1206 N		St Louis	do	do	do	do	2ème classe	500
do 15	1207 N		Berri	230-240	Ahuntsic	N Fagnan	134 St Hubert	3ème classe	650
do 15	1208 N		Suzanne	1711	Laurier	Ed Bouchard	810 DeGaspé	do	2500
do 15	1209 R	2	Clermont	189-4	N. D. de G	C J Hill	2 Clermont		pour les 3.
do 15	1210 N		Villeneuve	146 & 147	Laurier	J Bélanger	Villeneuve	3ème classe	
do 15	1211 N		do	do	do	do	do	do	\$2500
do 15	1212 N		do	do	do	do	do	do	1000
do 15	1213 N		Masson		Ste Marie	J Therrien	615 Panet		200
do 15	1214 R	54	Notre Dame Est	115 sub. 2	Est	M Morgan	370 Wood		90
do 15	1215 N		8ème Avenue	1041	Ste Marie	A Desrochers	465 8ème Avenue	3ème classe	700
do 16	1216 N		Marie Anne	9-50 & 51	DeLorimier	A Elie	216 Beaudry	do	900
do 16	1217 N		Casgrain	1674-21	St Henri	J B Lefebvre	92 Chestnut	do	5000
do 16	1218 R	910	Huntly	8-484	St Denis	Max Lorrain	910 Huntly	3ème classe	pour les 2.
do 16	1219 N		Christ. Colomb	534	do	C Funk	2035 Christ. Colomb	do	\$ 200
do 16	1220 N		Simard	97-153	DeLorimier	B Damiens	898 Mont Royal	do	7000
do 16	1221 N		do	do	do	do	do	do	
do 16	1222 R	67	Stadacona	22-52	Hochelaga	Michel Paul	67 Stadacona	3ème classe	pour les 4.
do 16	1223 N		Ste Marguerite	1477	St Henri	G Paquette	148 G E Cartier		
do 16	1224 N		do	do	do	do	do	do	\$3500
do 16	1225 N		do	do	do	do	do	do	6000
do 16	1226 N		do	do	do	do	do	do	3000
do 16	1227 N		Eléonar	1363	Ste Anne	W Holden	32 Eléonar	2ème classe	pour les 2.
do 16	1228 N		DeLorimier	112 & 113	DeLorimier	A Mongeau	1242 Bordeaux	3ème classe	\$ 3000
do 16	1229 N		do	do	do	do	do	do	4000
do 16	1230 N		do	111	do	A Champagne	1182 Chabot	do	150
do 16	1231 N		Mance	12-22-4	Laurier	A Lamontagne	2313 St Laurent	do	5000
do 16	1232 N		St André	7-523	St Denis	T Duchesneau	2459 St Hubert		pour les 2.
do 16	1233 N		Boyer	488-155 & 156	do	C Boudrias	2394 Boyer	do	
do 16	1234 N		do	do	do	do	do	do	

NOTE.—Les bâtiments de la première classe sont complètement à l'épreuve du feu, ceux de la deuxième classe sont avec murs en pierre ou briques avec plancher et toiture en bois ceux de la troisième classe sont les bâtiments en bois lambrissés en brique et tous autres bâtiments en bois.

NOTE.—Buildings of the first class are entirely fireproof, those of the second class are with brick or stone walls, with wooden floors, those of the third class include wooden buildings cased with brick and all other wooden buildings.

α { N.—Nouveaux édifices.—New buildings  
R.—Réparations.—Alterations

A. PERRAS.

Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.



MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- -ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a—Descript.	Prix. Price.
St Joseph...	150577	8 mai 1911	2 mai 1911	V A Pilon.....	W Cadieux.....	327.....	2636	126 et 128		
do .....	150582	8 do	13 fév. "	J Michell et al.....	Dame S A Hyman...	P S E 112.....	3300	St Martin ....	B	\$ 5000
do .....	150583	8 do	18 mars "	Dame Bourbeau.....	Miss H Dean.....	P N E 777.....	1245	1136 à 1142	B	8000
St George...	150585	8 do	28 avril "	J A Fowler.....	C Brandeis.....	P 1242.....	1160	St Jacques.....	B	6000
St Joseph...	150592	8 do	5 mai "	Miss M K Dinahan..	Dame Magpa.....	466-13.....	2277	Notre Dame O..	L	7000
St George...	150597	9 do	4 do	J McDougall et al...	J Withell.....	1494.....		9 et 11 Union Ave	B	7000
St André...	150598	9 do	2 do	H Doheny.....	Montreal Trust Co...	P N E 1714.....	6120	292 et 294	B	15000
do .....	150599	9 do	4 do	Calvary Congrégation Church.....	Canadian Pacific Ry.	P 1604.....		Aqueduct.....	B	7000
do .....	150600	9 do	1 do	Dame L G Ryan.....	J R Goodall.....	P S E 1578-21.....	1900	112 Stanley....	B	15000
St George...	150601	9 do	10 avril "	A S Lester.....	W Scully.....	1347.....	2277	32 à 34a Cathcart	B	25625
do .....	150606	9 do	8 mai "	M. Loan & M. Co....	J C Cameron.....	1507-1.....	2000	605 Dorchester..	B	7000
St Anne...	150607	9 do	9 do	D Anderson.....	Succ. C S Rodier..	1151.....	5310	501 à 505 William	B	5800
St André...	150618	10 do	1 do	Renaud King & Pat- -erson.....	S Berlind.....	P 1574.....	9240	St Mathieu et	L	7000
St Joseph...	150619	10 do	28 déc. 1910	T Cartier.....	F E Smith.....	521.....	2283	St Martin....	L	37156
do .....	150620	10 do	4 avril 1911	Dame F X Dube.....	Miss J Ranken....	569.....	1794	Versailles.....	B	5000
St George...	150621	11 do	5 mai "	J Withell.....	Miss C E Smith....	1974.....		14 à 18 Mountain	B	7000
St Anne...	150622	11 do	4 do	Dame E Dallaire....	Dame C Mazus.....	1561 & 1562.....	1940	112 Stanley....	B	18500
do .....	150623	11 do	10 do	J Linton.....	H Dennis.....	1480.....	2459	Queen.....	L	11000
St Joseph...	150625	11 do	1 do	A Allan.....	W J Holden.....	892.....		95 Young.....	B	3597 44
St André...	150626	11 do	9 do	J Williamson.....	I L Hibbard.....	1599-8, 9 & 10.....	9880	346 à 352	B	26500
St Anne...	150330	12 do	10 avril "	A E Cardinal.....	E Leduc.....	½ Ind. 959 & 960.....	7512	St Jacques.....	L	3200
St Joseph...	150631	12 do	9 mai "	Dame M Dwyer.....	J N Chartrand....	86-1.....		St Mathien et	B	12000
do .....	150635	12 do	4 mars "	R Charlebois.....	Dame S V Hyman...	181.....	5034	St Martin....	B	4500
St George...	150639	12 do	24 avril "	W Rapael.....	West End Land Co..	1297.....	2780	St Catherine..	B	9000
St Joseph...	150650	13 do	9 fév. "	J D Thibaudeau....	Dame S Upton.....	745.....	8153	242 St James..	B	234000
do .....	150651	13 do	28 do	A S Benoit.....	C W Withycomb....	469-17.....	2544	65 à 59 Versailles	B	6000
St Anne...	150642	15 do	24 mars "	Dame L J Lefaire...	V Morin.....	1220.....	4510	354 à 366	B	1
St George...	150643	15 do	1 mai "	Dame A W Stevenson	W T Rodden.....	1469.....	3229	324	B	& consid.
do .....	150649	16 do	5 do	C Robertson.....	Dame C Lazarus....	P 1409.....	2010	Drummond....	L	do
do .....	150650	16 do	9 do	D M Bredgeman et al	F F Parkins.....	P 1338.....	5220	167 Mansfield..	B	\$ 9500
St Anne...	150652	16 do	4 do	Miss M A Wait.....	W Monteith.....	288.....	5040	30 Burnside...	B	7040
St Joseph...	150659	17 do	14 do	R Décarie.....	P Vanier.....	34 & 35.....	5220	163 à 173	B	4500
St André...	150660	17 do	3 do	Succ J Masson.....	Canadian Pacific Ry	1562.....	5040	561 à 577 Albert.	B	12000
do .....	150661	17 do	3 do	do .....	do .....	do .....	5034	Montée Ste Marie	B	12838
do .....	150665	17 do	13 do	Succ H Evans.....	J Fortier.....	100.....	2780	Marie .....	B	12400
St Joseph...	150667	17 do	14 fév. "	Dame J B A Martin..	Dame S Upton.....	433A.....	8153	96 à 98c Recollet	B	40600
do .....	150670	18 do	16 mai "	J Brosseau.....	Dame S A Hyman...	46.....	2387	331 Richmond..	B	8000
do .....	150676	18 do	18 do	Dame A Perrault....	T Douglas Isaac...	930 & 931.....	2387	St Jacques.....	B	14000
St André...	150681	18 do	13 do	Dame Jas Bowe et al.	Felix Sauvageau..	P 1691.....	2240	Coin Craig et St	B	18500
do .....	150687	19 do	20 avril "	Bej Burland.....	M Block.....	P S O 1611.....	1285	L	7025	
do .....	150694	20 do	17 mai "	J M Welch.....	I J Feldman.....	P 1653-17.....	2272	10 Richmond	B	1
St Anne...	150695	20 do	20 do	J A Ouimet.....	H S Harmsworth...	173.....	6950	Avenue .....	L	& consid.
St Joseph...	150696	20 do	1 mars "	S Cardinal.....	A W D Howell.....	524.....	2544	Ste Catherine..	B	\$ 9000
do .....	150697	20 do	14 do	M Desjardins.....	P Vanier.....	424.....	4510	242 St James..	B	234000
St George...	150702	22 do	20 mai "	Dame W J Martin...	T Gilday.....	1094.....	3229	65 à 59 Versailles	B	6000
do .....	150704	23 do	24 avril "	M J L L L Rodier....	Dame J A Nutter...	1504.....	3229	354 à 366	B	1
St André...	150707	23 do	12 mai "	A R Peel.....	P Laing.....	1726A.....	2737	Richmond....	B	& consid.
St George...	150708	23 do	19 do	W P Scott.....	H M Molson.....	1475.....	2776	Lagauchetière	B	\$ 9000
do .....	150709	23 do	28 avril "	W H Matthews et al.	J H Hunter.....	1073.....	11060	65 Drummond ..	B	15500
St Anne...	150713	26 do	18 mai "	J Fyfe.....	Lackawanna Coal Co.	798.....	6662	37 McGregor...	B	21000
St Joseph...	150721	26 do	25 mars "	W J Espinall.....	Dame S A Hyman...	275 & 276.....	19882	194 Peel.....	B	33600
do .....	150725	26 do	26 janv. "	E Picard.....	F E Smith.....	534.....	15409	280 à 284 Lagauchetière, 38 à	B	26500
St André...	150728	27 do	22 mai "	A A Phillips.....	Dame A E Rollason.	1565-22.....	2200	48 Alexander.	B	7076 25
St Joseph...	150736	29 do	5 do	J M Guerin.....	M Vineberg.....	352, 353 & P 354.....	5811	1 à 3 Mullins...	B	20000
St George...	150737	29 do	21 avril "	S D Vallières.....	S Frank et al.....	1137.....	4077	131 à 153 Chatham	B	& consid.
St Joseph...	150740	29 do	22 fév. "	J Dwane.....	W H Smith.....	469-47 à 49.....	4374	Aqueduct.....	B	\$ 16000
do .....	150741	29 do	23 do	E Lemire.....	H Miller.....	443-1 & 2.....	10440	245 et 247	B	8800
St George...	150743	29 do	22 mai "	Dame C Cushing et al	J Quinn.....	1567-11.....	2254	Kenkore.....	B	8800
St Joseph...	150745	30 do	29 do	A Dubreuil.....	J H Foisy.....	329.....	3266	330 et 332	B	12300
do .....	150747	30 do	13 avril "	P Vanier.....	G A Dionne et al...	516.....	3066	St Antoine....	B	23600
St Anne...	150752	30 do	28 mai "	W Demontigny....	Dame M Goldstein..	1270.....	2527	4 à 8a Brunswick	B	9000
St André...	150753	30 do	11 do	J B Briggs et al....	W A Morrison.....	1822-42.....	1640	22 à 34 Albert..	B	20710
do .....	150755	31 do	19 do	Dame J McQueen....	J Withell.....	P 1677.....	3172	204 à 212 Guy ..	B	15000
St George...	150758	31 do	10 avril "	F Morgan.....	F Thomson.....	1022 & 1024.....	13687	577 Dorchester..	B	16000
do .....	150759	31 do	29 mai "	Agnes Bury.....	W Paul.....	1287.....	2228	134 et 136	B	4600
do .....	150762	1 juin 1911	27 do	J R Terrill.....	Pilkington Bros. Ltd.	1042 & 1044.....	4490	St Martin....	B	6000
St Joseph...	150764	1 do	25 avril "	J S Prince.....	J A Chrétien Zaugg.	466-72.....	2320	85a à 89	B	9200
St André...	150771	2 do	19 mai "	J Withell.....	J McKenna.....	P 1677 & 1677-6.....	3172	Versailles.....	B	14250
								75 Barré.....	B	6500
								33 Lorne.....	B	25500
								799 à 805	B	25500
								Ste Catherine..	B	25000
								7 à 17	B	26000
								Ste Geneviève	B	16000
								84 Université..	B	1
								30 à 36 Latour ..	B	& consid.
								127 et 129	B	\$ 5000
								Lusignan.....	B	56000
								795 à 803	B	
								Ste Catherine..	B	



MUTATIONS DE PROPRIETES. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*  
MONTREAL-EST MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a—Descript.	Prix Price.
St Louis	81795	15 mai	12 mai 1911	J A Besner	M G Zudick	250	2013	St Dominique	B	\$ 6000
Papineau	81797	16 do	11 do	J H A Bohemier	Lands Ltd.	P 559	260	Dorion	B	1250
St Louis	81798	16 do	12 do	N Charbonneau	S Lark	1019		St Dominique	B	15000
St Laurent	81805	16 do	15 do	Dame I Green	M Payaner	14 48	2770	St Laurent	B	33000
St Louis	81806	16 do	15 do	M Payaner	Dame I Green	848	3825	St Dominique	B	16 00
Papineau	81809	16 do	20 avril	A Demers	L Raciot	1225-65 & 66		Dorion	B	8400
St Louis	81813	16 do	8 mai	S G Tritt et al.	A Payaner et al.	540		St Laurent	B	49 00
Papineau	81814	17 do	14 do	Dame J E Renaud	C Dagenais	633-6 & 7		Papineau	B	5500
Est	81816	17 do	9 do	M Beauvais	T Simard	134	4173	Champ de Mars	B	9600
St Louis	81818	17 do	5 do	J J B Charbonneau	Dme R Raphaelovitch	561 & 562		St Dominique	B	17000
St Laurent	81819	17 do	5 do	M Zelicovitz	E Goodman	14-33-2		Ida	B	7650
LaFontaine	81822	17 do	16 do	Dame T O Labelle	L Labelle	Ind. 1211-50		Parc La Fontaine	B	3250
St Louis	81824	17 do	15 do	J Papineau	I Lake et al.	1056		St Dominique	B	7200
St Marie	81827	17 do	22 mars	A Joyce	H Riendeau	1489-15		Ontario	L	2900
LaFontaine	81830	17 do	1 mai	D Lacasse	I T Davis et al.	1202-81		Rivard	B	7500
Papineau	81832	17 do	11 do	J Lecker	J A Besner	P N 73	2115	Notre Dame	B	1
St Louis	81833	17 do	12 do	G Zudick	J Shprester	Ind. 250	2013	St Dominique	B	& consid.
St Laurent	81838	18 do	17 do	L Presner	S Marslin	P 125	2829	St Chs Borromée	B	\$ 8 00
Est	81841	18 do	15 do	J B Dupré	O Lamoureux	130	6072	Notre Dame	B	43000
Papineau	81847	19 do	15 mars	A Levesque	A Hamelin	1203		Dorion	B	5500
do	81848	19 do	19 mai	F Therrien	J Therrien	1157		Cartier	B	10000
St Laurent	81850	19 do	17 do	E C P Guy	E P Dame	246	1723	Blery	B	\$18250. \$1 & consid.
LaFontaine	81856	19 do	5 do	Dame D Guilbault	Dame A Grenier	1207-7	6600	86 Cherrier	B	\$ 7000
St Jacques	81859	19 do	20 avril	L Succ. J Bourdeau	C Racicot	P S E 462		Berri	B	6000
St Louis	81863	20 do	6 mai	Dame J B Dery	M L L E Grenier	918-35		Cadieux	B	2700
do	81861	20 do	8 do	M L L E Grenier	P A Elleott	do		do	B	2900
St Marie	81868	22 do	17 do	H L Desaulniers	T Ducharme	1318	3280	214 à 224 Larivière	B	8000
St Louis	81873	22 do	8 do	Dame L I Grossman	M Levitt	902-1, etc.		64 à 68 Dorlot	B	1500
do	81874	22 do	18 do	Z Joubert	M Greenberg	939-3	1800	291 St Hyppolite	B	8500
St Jacques	81878	22 do	19 do	L de L Hardwood	A Trépanier	416	9974	148 St Hubert	B	15000
do	81880	22 do	19 do	A Trépanier	I Veneberg	do		do	B	22000
St Laurent	81882	22 do	5 do	Ed Schultze et al.	J H Maher	44-80 & 81	5720	50 Ave du Parc	B	20500
St Louis	81895	23 do	11 do	Dame J Ovide Ratelle	G Rabinovich	5074	3854	385 à 403 Cadieux	B	28000
St Laurent	81899	26 do	20 avril	D N Weir	Dame D Weir	551-1	3418	200 à 204 St George	B	5850
St Louis	81903	26 do	20 mai	Dame H Kieflirt et al.	J O Quenneville	312	7329	St Justin et Cadieux	B	40000
St Marie	81904	26 do	17 do	H Plouffe	F Bouchard	1234	2100	200 et 202 Dufresne	B	2650
LaFontaine	81902	26 do	8 do	T Trudeau	A Trudeau		3311	419 et 421 Montcalm	B	9200
St Laurent	81913	27 do	19 do	H Tannenbaum et al.	G Zudick et al.	14-19	4635	829 à 837 St Urbain	B	10500
St Louis	81916	27 do	11 mars	J Lutterman	A Goldman et al.	983	1630	St Dominique	B	2436
St Laurent	81917	27 do	5 mai	W G Ieller	George Rabinovitch	341	3752	St Laurent	B	9000
do	81918	27 do	15 do	M Minogue	Dame A P de Samber	25	11693	150 Dorchester	L	4000
do	81919	27 do	19 do	D McAndrew	Miss F McAndrew	499	150	150 Dorchester	L	400
do	81927	29 do	9 do	E L Baugh	G J McShane	167	9319	184 à 492 St Urbain	B	18000
Papineau	81929	29 do	13 do	N Piuze	J Rastou	308	2283	St Catherine	B	27000
do	81935	30 do	29 do	Succ. J Brunet	J R Beauchamp	1226-97	1850	Casault	B	7400
St Louis	81938	30 do	18 do	A Moreau	M H Schaehters et al.	593-a	2999	98 Ontario	B	11000
LaFontaine	81939	30 do	18 avril	M Bellefleur et al.	N Bellefleur	1158	3750	542 à 548 Amherst	B	42810
Est	81914	30 do	24 mai	O Lamoureux	O Massicotte & Côté	130	6072	195 et 197 Notre Dame Est	B	15 00
St Laurent	81945	30 do	17 do	Dame J U Emar	W Armstrong	S E 63	2740	6 Ave du Parc	B	4700
Papineau	81947	30 do	26 do	E Pelletier	H Lacombe et al.	830	3864	De Montigny	B	675
St Marie	81948	30 do	30 do	Succ De C Shppard	J Layer	1358-166 & 173-229	2500	Sheppard	L	
St Louis	81954	31 do	19 do	Dame J J Griffin	B Barou	989	6792	857 à 861 St Laurent	B	29000
do	81956	31 do	19 do	M Panofsky	C M Holt	323	1720	327 Cadieux	B	2700
St Marie	81950	1 juin 1911	24 do	G Lajoie	O Massicotte & Côté	1361-9	3600	372 et 374 Poupart	B	5500
Papineau	81961	1 do	19 do	G Rattelade	J L A Belisle	1225-113	1610	861 et 863 Cartier	B	42 00
St Laurent	81964	1 do	30 do	E Elykovich	J E Wilder	P S E 245	1072	18 Balmoral	B	3300
Papineau	81970	1 do	30 do	J P Lacroix	H Riendeau et al.	605	3810	561 Cartier	B	3600
St Laurent	81973	2 do	30 do	J D C Martin	G Rabinovitch	18-59 & P 60	2940	914 à 950 St Laurent	B	35000
do	81975	2 do	31 do	T H Merrill	Ganong Bros. Ltd.	P S E 479	3770	253 Blery	B	25000
LaFontaine	81980	2 do	31 do	J Millen	A Labbé	P S E 1203-331 & P 332	2580	St Hubert	B	5500
Papineau	81983	2 do	1 juin	Succ. J Brunet	J R Beauchamp	1226-98 & 99	3700	Casault	B	1480
St Laurent	81984	2 do	1 do	O Paquette	R T Beaudoin et al.	393	5475	49 St Benoît	B	55 0
St Marie	81986	2 do	1 do	Z O Limoges	Z O Limoges, Limitée	1376 à 1389	18193	34 à 42 Poupart	B	29200
LaFontaine	81987	2 do	1 do	P Poulin	J E Morin	P N O 1048	3080	376 à 384 Visitation	B	8500
St Louis	81991	5 do	3 do	G Brenner	J S Budyk	998	2318	899 à 903 St Laurent	B	15000
do	81992	5 do	30 mai	G Boivin	Bloomfield Bros	35	8580	47 à 57 Craig	B	45750
St Jacques	81993	5 do	1 juin	J N Fraid	J A Besner	306	2931	591 à 601 Craig	B	15 0
LaFontaine	81994	5 do	1 do	J A Besner	J N Fraid	1200-36A	3309	1 à 11 Ernest	B	16000
Papineau	81995	5 do	31 mai	L A Blanchet	J A Lalancette	1225-9	1840	200 à 204 Gauthier	B	8500
do	82000	5 do		Dame R Tetreau	J A Therrien	310	2067	732 et 734 St Catherine	B	20000
St Laurent	82001	5 do	2 mai 1911	P Patenaude	R T Beaudoin et al.	393	2366	39 à 43 St Philippe	B	2900
St Jacques	82015	6 do	31 mars	L G Ryan	B Adducchio	636 & 637	3265	241 et 243 Montcalm	B	55 0
St Laurent	82016	7 do	29 mai	M Rettenberg et al.	Sam Rabinovitch	330	5439	498 à 504 St Lau- rent 387 et 389	B	30000
do	82018	7 do	30 do	G Rabinovitch	J David Cyrien	341	3732	325 et 327 St Chs Borromée	B	16000
Papineau	82019	7 do	11 do	Eug Chantrelli	P J Carl n	255	11200	138 à 152 Maisonneuve	B	15000
St Laurent	82024	7 do	8 do	L A Nadeau	P Gleckman et al.	627		128 à 132 St Laurent	B	55000

a { B—Bâtisse; Building.  
L—Lot; terrain vague

P. TERRAULT,  
Régistrare de la Ville.—Registrar.  
Par A. SAUVÉ.